

La cultura y feminidad de la mujer son su baluarte

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIÓDICO DE LA MUJER, QUE TAMBIÉN INTERESA AL HOMBRE

ARISTIDES G. ODIO
Director - Fundador

San José, Costa Rica, Jueves 21 de Diciembre 1950

AÑO VIII — No. 380
NUMERO SUELTO 0.25

HECHOS HABLAN

Por *Erredia CANOSSA.*

En un artículo de la prensa se acusa de indiferencia a los ticos, y no sólo de indiferencia, sino también de ingratitud, porque "se deja hacer" en el caso de un perseguido de la Justicia. Y se reconviene a la prensa y a los hombres de valía por no haber abogado en su defensa.

No quiero investigar si ese silencio será reproche a los actos cometidos, o estupefacción ante el conflicto de naciones que no pueden permanecer calladas (¿o indiferentes?) la una por que es patria del perseguido, la otra porque lo alberga.

Si es indiferencia, no acuso por ella a los ticos.

Al fin, cada quien recoge lo que siembra, y aunque la justicia militarista es muy relativa, es justicia siempre, y persigue sólo al que se le enfrenta.

Por los frutos los conoceréis, dice el Señor, y en ese caso son amargos los frutos.

Lo que sí me parece reprochable a la indiferencia para con las cosas vuestras, las que nos rodean y que sí pueden hacer más feliz la patria, mejorar nuestras vidas y las de nuestras instituciones.

Veamos por ejemplo, la noble y abnegada labor que realiza la Escuela de Enseñanza Especial.

Con qué tristeza he oído a más de una persona decir admirada: Qué es eso, ¿aquí hay escuela de ciegos y de mudos?

Sí, hijos indiferentes de Costa Rica. No es sólo en el extranjero donde hay esas escuelas de las que sólo la descripción leída en una revista te arranca lágrimas.

Aquí también la tenemos, gracias a Dios, y realiza una labor muy grande y muy noble.

También Costa Rica tiene un hijo escogido, que ha trabajado por años, con empeño y sin notar la indiferencia con que muchos lo ignoran, y ha hecho Patria, verdadera Patria de hechos y no de palabras.

¿Y qué dicen de ella los voceros de los ticos? ¿Se ha editorializado? ¿La han ensalzado las gentes?

Se mira trabajar. Se comenta, así, que es una labor meritoria, pero no se coopera empeñosamente en la noble misión.

En una reciente exposición hemos podido ver los frutos, dulces frutos de bienaventuranza, grandes en su sencillez, sublimes por la ceguera o la poca amplitud mental de quien los hizo. Sagrados porque son un paso hacia el progreso de la Patria y proviene de aquellos a quienes la naturaleza, en sus designios inescrutables, pareciera haber negado ese privilegio.

Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad

NOCHEBUENA. Recuerdos infantiles, los sueños dorados, visión deliciosa de un mundo que debe de ser bueno y fraternal. Cielo cuajado de estrellas... Corazones palpitantes tras el destello de una luz que emana resplandores de divinidad. Cierro los ojos, distraigo el oído del "mundanal ruido" y evoco una iglesia del pueblo, atestada de fieles, donde los espíritus se han unido en una plegaria de paz y amor. Una cunita encantada se ilumina de improviso, las pupilas se humedecen, los labios cantan una pastoral milenaria y las almas se limpian de odios y juran que no volverán ya a reinar sobre la tierra las pasiones, las enemistades y más que todo las guerras. No existe la pobreza, no se conciben reivindicaciones, no puede haber diferencias entre hermanos. El turrón exquisito, la carne cándida del pavo y los reflejos policromos de las lucécitas del árbol de Navidad son una promesa de alegría, de paz y de sosegada tranquilidad.

Nochebuena. Hace dos mil años, en las legendarias tierras de Palestina, un niño milagroso, hijo de humildes padres judíos inauguró la era cristiana. Durante dos mil años la

Pasa a la Pág. SEIS

NOCHEBUENA

Por *MANUEL GONZALEZ ZELEDON (MAGON)*

Corría para mí el dichoso año de 1872. Libre de las faenas escolares, en plenas vacaciones, pasados los sustos y angustias de los exámenes, despedido ya de los queridos profesores don Manuel, don Adolfo y don Angel Romero, don Amadeo Madriz y mi tío don Alejandro González, frescos aún en mi memoria sus últimos consejos y en mi cuerpo sus últimos reglazos y coscorriones, me disponía a gozar con todas mis fuerzas de los veinte o treinta días de libertad relativa, dando de mano al Cenelli, al Herranz y Quirós, a la Aritmética de "don Joaquín", a los carteles y a las planas rayadas en cuarta.

Sonaba una noche con mi trompo de guayacán con poyón de tope, obra maestra de ñor Santiago Muñoz, y lo veía triunfante, roncando desdeñoso entre un montón de monas por él destrozadas, esparcidas las canelas, abolladas las cabezas de tachuela de tanto y tanto tatarata, que con él habían osado medirse en sin igual mancha brava. ¿Que eran para él sino objetos de desprecio, la mona de cacho de Narciso Blanco, el obispo de cocobola de Cholo Parra y el pa-saraya de Arnoldo Lang?

Después entraba el bolero, orondo

Pasa a la Pág. SEIS

EL ANHELO DE MUJER Y HOGAR



Llegar al corazón. Plantar en él la semilla que da flores de concordia. He aquí el anhelo de MUJER Y HOGAR.

Poder dar felicidad en la vida a nuestras suscriptoras y suscritores, a los colaboradores, a los anunciantes, a los agentes, a los compañeros en la imprenta, a todas las personas que leen este periódico aquí y en el extranjero. Brindarles toda la grandeza de amor de la Fiesta Cristiana. Enseñarles la luz que nos viene del Cielo, como la madre que supo despertar en el alma de su hijito el sentimiento que lo hizo dueño del mundo, cuando el niño con ojos ávidos miraba las montañas de algodón de azúcar de las nubes al atardecer, y le pedía a la mamá que le diera un poco.

—Sí, son todas tuyas. —Contestó zalamera la madre. —Sólo que están guardadas donde el Niño Dios: para que no les pase nada.

Con ojitos incrédulos miró el niño a la mujer interrogando en silencio: después sonrió y se transfiguró su carita redonda.

—Son mías, todas mías. El Cielo entero es mío! Fué feliz entonces el niño. Comprendió lo que Dios nos da a todos.

Promesas de Redención en cada Navidad, villancicos que cantan los niños despertando en los viejos los más gratos recuerdos de amor y esperanza. Repicar de campanas que es nueva alegría y paz.

Nochebuena feliz. Fiesta de todos, de la que cada cual disfruta hasta donde puede abrir su corazón.

Para todos, un cariñoso saludo de Navidad, y que en el año que se aproxima y siempre, se cumplan vuestros más fervientes deseos.

Clisé, cortesía de "Eco Católico"

LO QUE SE VE

— Y —

LO QUE SE OYE

Columna por Ventura Cordero

NAVIDAD 1950

Esta navidad de 1950 encuentra al mundo al borde de una crisis que puede decidir nada menos que el destino de la humanidad y de la civilización.

El gran conflicto de las ideologías ha llegado a un grado de saturación que requiere medidas heroicas para tratar de salvar al Mundo de una hecatombe final.

Visto el hecho de que los sistemas de gobierno de vida y de creencias de las democracias occidentales por un lado y de la Unión Soviética y sus satélites por el otro, no se pueden compaginar ni armonizar, puesto que sería lo mismo que mezclar el agua y el aceite, y toda vez que la totalitaria Rusia ha venido saboteando sistemáticamente, u obstaculizando en todas formas la acción de las Naciones Unidas para solucionar la aguda crisis de Corea y otros diversos problemas que amenazan la paz mundial, no ha quedado otro camino a la Gran Nación del Norte y a las potencias occidentales que con ella están unidas en esta cruzada por la Democracia y por la Libertad, que proceder a una gran movilización, comenzando para tal objeto por proclamar un estado de emergencia nacional, y organizar la defensa de Europa.

Como ante el totalitarismo no caben razones ni argumentos, y está probado hasta la sociedad que sus objetivos no son otros que los de la dominación mundial y que le importan un bledo las resoluciones de la "ONU", como la del retiro de las fuerzas agresoras que la oprimen, gradualmente el Mundo Occidental ha llegado a la conclusión de que deberá luchar no solamente por la supervivencia de las naciones sino que por el mantenimiento de los principios y derechos que han hecho posible una vida libre y decente sobre la tierra, los cuales están amenazados de completa destrucción por las hordas rojas que propugnan la dictadura del proletariado, la que, en el fondo no es otra cosa que la dictadura de una casta de dirigentes políticos y militares inescrupulosos que planean la formación de un vasto imperio de esclavitud y de terror.

Cuando la fuerza se opone a la razón y a la justicia, para que éstas prevalezcan hay que apelar en última instancia a la fuerza, que respaldada así por tan poderosos baluartes, tendrá que triunfar. La movilización ordenada por el gobierno de los Estados Unidos es la mejor advertencia y la más adecuada medida para detener la agresión soviética que, si no encontrara el obstáculo insalvable de una firme determinación aliada, respaldada por su potencialidad incontrarrestable, seguiría adelante en su carrera de conquistas territoriales.

Que esta Navidad de 1950 nos traiga la noticia de que no habrá Guerra Mundial, será el mejor regalo del Niño Dios.

LA MEJOR NOVELA DEL MES

LA MUCHACHA QUE NO SABÍA BESAR

Por *CRISTINA MARTIN.*

— CAPITULO II —

Los hipos de Constanza se hicieron incontenibles, las lágrimas empezaron a nublarse sus oscuros ojos, y con voz temblorosa y triste, confesó:

—Porque yo no sé. Unos lagrimones que aplastaron el rimel negro de sus ojos, llenaban sus mejillas de tizonas grisáceas. Verdaderamente no constituían ningún encanto, pero hacían interesante su entristecido rostro.

—¡Cuánto lo siento, señorita Constanza! exclamó don Evaristo por decir algo.

El llanto de Constanza se hacía cada vez mayor, lloraba con todo su cuerpo; lágrimas de sus ojos, hipo de sus labios, suspiros de sus pulmones y movimientos convulsivos del resto, parecía algo así como

Pasa a la Pág. CUATRO

El Kindergarten o Jardín de Niños: su origen

Escribe: *María de los Angeles Cavallini*

Las primeras organizaciones pre-escolares aparecen en Europa hace más de 150 años. Se establecen con el objeto de proteger a los niños pequeños, los cuales eran puestos bajo el cuidado de "Conductoras", así se llamó a las primeras Maestras de párvulos. En estos sitios los niños aprenden a dibujar y coser; las canciones e historietas se combinan con los juegos y las observaciones de la naturaleza.

Poco a poco se extienden por todas las ciudades europeas y con la transformación social del siglo XIX en que ya las máquinas con sus miles de obreros no sólo necesitaron de los hombres sino también de las mujeres, los problemas con los niños se intensifican. Fué preciso para instalarios, construir junto a los talleres pequeñas salitas.

En Francia, Inglaterra e Italia se

Pasa a la Pág. SIETE

NOS DESPEDIMOS HASTA EL JUEVES 4 DE ENERO PRÓXIMO

Con esta, cuarta edición de este mes de Diciembre, terminamos nuestra labor del año.

Como el próximo jueves estaremos en Fiestas Cívicas y la ciudad entera se entregará a celebrarlas y las actividades se suspenderán, nos despedimos de nuestras lectoras y lectores, para llegar de nuevo a sus hogares el jueves, 4 de Enero de 1951. Es beneficioso para la salud y el espíritu dedicar varios días durante

el año a olvidarse de las labores cotidianas.

Estas Fiestas Cívicas prometen estar muy lucidas y variadas, gracias a la actividad que está desplegando la Comisión de Fiestas.

Desearo: a todos muy felices Pascuas, que se diviertan bastante durante las Fiestas y que el Año 1951 nos encuentre a todos con nuevos bríos, llenos de optimismo!

SÍMBOLOS DE NAVIDAD

ARBOL DE NAVIDAD

El arbolito de navidad que es ya costumbre en muchos países, tuvo su origen cuando Martín Lutero usó un ciprés adornado con candelas para simular estrellas y alegrar a los niños, como un árbol encantado dentro de la casa.

VILLANCICOS

Los villancicos son las dulces canciones que para el tiempo de navidad cantan los niños y los viejos en honor al Niño Jesús. Dice la historia que o primeros en cantarlos fueron los ángeles, el propio día del Nacimiento, con las palabras: "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad". Adando el tiempo, se dice que fué San Francisco de Asís quien los popularizó.

CAMPANAS DE LA NOCHE BUENA

Dice la leyenda que cuando nació Cristo murió Satanás y que en ese momento las campanas de la Iglesia repicaron. A las doce de la noche, ese repique se alegró mucho más ya que Dios acabada de nacer.

SALUDOS DE NAVIDAD

Son una costumbre de origen netamente anglo-sajona. Desde el tiempo de la Reina Ana, los niños ingleses enviaban saludos de navidad a sus familiares. La primera tarjeta con saludo de Navidad tal como las usamos hoy, fué enviada por W. C. Dobson en 1845; uno de los impresores favoritos de la Reina Victoria. En 1870 esta costumbre era ya general.

SAN NICOLAS

San Nicolás es el santo europeo. Pasa a la Pág. SIETE

MUJER Y HOGAR

APARTADO 89 — San José, Costa Rica — TELEFONO 5827

Oficina de Redacción: 312 varas al Oeste de la Botica Francesa
 Editores: EMPRESA PERIODISTICA MUJER Y HOGAR, S. A.
 Carmen Cornejo M., Sub-Directora. Lidylia Céspedes, Jefa Redacción
 Aristides G. Odio, Gerente

Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00.

YO NO TE DIGO

Yo no te digo que la Esfinge no se levante en la desembocadura de todos los caminos: lo que te digo es que, aunque aparentemente torva, la Esfinge tiene piedad de nosotros.

Yo no te digo que no haya más dolores que alegrías: lo que te digo es que los dolores nos hacen crecer de tal manera y nos dan un concepto tan alto del Universo, que después de sufridos los cambiaríamos por todas las alegrías de la tierra.

Yo no te digo que no haya hombres malos y mezquinos: lo que te digo es que son hombres inferiores, hombres que no comprenden todavía, almas subalternas a quienes debemos elevar, seres oscuros que no saben dónde está la luz y con los cuales una claridad lúcida, blanda,

todo lo puede.

Yo no te digo que la riqueza sea un mal: lo que te digo es que quien vive simplemente, en divorcio total de las vanidades, siente que le nacen alas.

Yo no te digo que el amor no haga daño: lo que te digo es que estoy resuelto a amar siempre, siempre... siempre.

Amado NERVO.

Bellas Poesías de la distinguida Profesora señorita Victoria Garrón, con cuya fotografía ilustramos esta sección



DESPERTAR

La alegría de oírte, fué un despertar desesperado... La cara se encendió —roja amapola— y el corazón, dejó de palpar. ¿Por qué esta risa? ¿De dónde esta alegría? Traías el recuerdo de algo que nunca ha sido, que no es, que acaso no será... Pero me hablaste, y fué distinto el día y tuvo amanecer de alondra, aquel hablar.

MARIPOSAS BLANCAS

Blancas mariposas posaron sus alas en los altos picos; el monte despertó al arrullo de tan tenue roce, y vibró sereno, transformó su ser. Canciones brotaron de dentro del monte, risas y alegrías, todo palpitaba al contacto suave, de las suaves alas. Blancas mariposas de formas diversas, inquietas y locas, contagian al monte de locura sacra, de inquietud de luz. Los arroyos, tiemblan, las flores se abren, los pájaros vuelan, todo tiene el ritmo mágico y extraño de batir de alas.

Cuando ya se han ido, el monte se duerme de nuevo, mecido por el sortilegio que vertió en su sueño, esta caravana de peplios volantes.

LA NOCHE

Y vi la noche inmensa: mitad gris plomo, mitad gris perla, y en el filo... el cabo de la luna. Aspiré la brisa y me perdí con ella. ¡El Mundo! ¡Su quimera! Estaba sola gozando del olvido. Gris perla, gris plomo, la noche inmensa y el cacho de la luna.

LA DIRECCIÓN GENERAL DEL TRÁNSITO

AVISA

que, habiendo sido autorizado por el Departamento Comercial del Ministerio de Economía el REAJUSTE DE TARIFAS A ₡ 0.17½ POR PERSONA, ha dispuesto someter a nueva revisión a los vehículos que operan en esas rutas y SUPRIMIR EL RECARGO. El chofer que sea sorprendido transportando un pasajero más de la capacidad autorizada sufrirá por la primera vez una suspensión en su licencia por el término de un mes.

Mayor ENRIQUE HERNANDEZ B. ROMUALDO BOLAÑOS E.
 Director General de Tránsito Agente Ppal. de Policía del Tránsito

Suscríbese a MUJER Y HOGAR
 Teléfono 5827 - Apartado 89
 Se envía a todos los lugares

SUS MEDIAS NYLON

en

TIENDA LA NORMA

PRADA & CIA.

Avenida Central, San José

DESDE ₡ 5,75 EL PAR,

Blancas, negras, todo color, todo tamaño

Ofrecemos las marcas de MAYOR prestigio en América a sus MENORES precios en Costa Rica

Almacén Bejos M. Yamuni

Alfombras

Neveras

Felpudos

Toda clase de tejidos

Para calidad y precios bajos: "BEJOS"

Avenida Central

Teléfono 2544

¿Dolores musculares?

Pronto alivio

con agradable ALKA-SELTZER



● El mismo inocuo analgésico que alivia rápidamente el dolor de cabeza es el que da reconfortante alivio a los músculos cansados y doloridos. Disuélvase una o dos tabletas en un vaso de agua. Vea cómo burbujea. Tómelo — es agradable y le traerá pronto alivio. No es laxante. Tenga Alka-Seltzer a mano.



Alka-Seltzer

MILES LABORATORIES, INC. • ELKHART, IND., E. U. A.

LA EMPRESA RAVENTÓS

Desea a sus numerosos amigos y favorecedores.

Muy Felices Pascuas

y

Mucha Prosperidad en 1951

y les anticipa tres títulos que abrirán su temporada de éxitos en el año 1951:

EL HALCON Y LA FLECHA, una espectacular superproducción en Tecnicolor que superará todos los éxitos alcanzados hasta la fecha en películas de acción.

Interpretada por Burt Lancaster y Virginia Mayo

PEQUEÑECES, la discutida obra del Rev. Padre Coloma, que ha sido lograda por cine español en toda su plenitud, alcanzando cumbres insospechadas en presentación, interpretación y argumento. Con las estrellas que se immortalizaron en LOCURA DE AMOR, Jorge Mistral y Aurora Bautista

POBRE CORAZON, una película que causará conmoción intensa en todas las esferas sociales. Inspirada en la canción del mismo nombre, que al dejar plasmada la historia que le dió vida, vivirá eternamente en los recuerdos de todos los que aman y sienten! En esta película hace su debut en el cine mexicano, el más cotizado galán del cine universal: Jorge MISTRAL, que arrebató en una interpretación sublime con la bellísima Guillermina GRIN, en una historia de hondo drama y de palpitante realidad.

También toman parte, haciendo su debut en Costa Rica los integrantes de la sensacional orquesta de PEREZ PRADO, y el popularísimo trío "LOS PANCHOS".

Aseguramos que 1951 será pródigo en sorpresas cinematográficas desde nuestras pantallas

Compañía TACA de Costa Rica



agradece sinceramente la honrosa preferencia de que ha sido objeto este año y promete a sus estimables clientes servirles en 1951 con la misma eficiencia y prontitud.

Aprovecha para desearles a todos sus amigos y favorecedores

MUY FELICES PASCUAS

— y un —

PRÓSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

COMENTANDO

EL PÚBLICO DEBE TENER PRIORIDAD

Ahora que se han elevado los precios de las tarifas de auto-transportes y que pende sobre la ciudadanía la amenaza de una elevación en las tarifas de los servicios eléctricos, pensamos que el público consumidor ya no está en condiciones de soportar nuevas y mayores elevaciones en el ya inflado costo de la vida.

Si se toma en cuenta la carestía de las subsistencias en general, el ascenso en los alquileres y la falta de viviendas, y en general la tendencia al alza que se observa en el comercio, quizá por el factor psicológico que entraña la amenaza de una nueva guerra mundial, hay que llegar a la conclusión de que el pueblo no podrá en breve, —así se aumenten los salarios, lo que a la postre tampoco resuelve nada—, hacer frente a un presupuesto mínimo indispensable de gastos.

Muy seria responsabilidad se presentará entonces a los conductores de la Admon. Pública que deben velar por el equilibrio de los intereses nacionales, pero también pensamos que cuando llegan los momentos de emergencia en que las grandes mayorías necesitadas son las que sufren las peores consecuencias, se impone la imprescindible necesidad de que éstas tengan prioridad, puesto que son el mayor número, el mayor número de los necesitados, que no tienen nada y que tampoco pueden apelar a otros recursos que a sus salarios fijos, o a su humilde modus vivendi, igualmente amenazado por la mala situación.

Corresponde pues, a los organismos del Estado hacer todos los esfuerzos posibles porque no se eleve más el costo de la vida para la clase trabajadora y clase media, evitando cualquier maniobra para elevar las tarifas de los servicios eléctricos, que son de primera necesidad, y adoptando medidas severas para que el arreglo a que se llegó en cuanto a los servicios de autobuses no sea burlado por los empresarios como lo están haciendo. Ojalá que se revoque tal arreglo, que en verdad no ha venido a arreglar nada, sino que a complicar más las cosas llevando angustia y molestias al sufrido público.

KRITIKON

BOMBA

Si mi mamá no me casa, ni de aquí al año que viene, yo le quemo su ranchillo y le vendo lo que tiene.

Nº 276

Estrelita — Guadalupe.

BOMBA

Si los toros de las Fiestas me rasgan el pantalón, ¿de esto quién tiene la culpa? Sólo yo por cabezón.

Nº 277.

Manoletico — San José.

ALMACÉN UGALDE & QUIRÓS

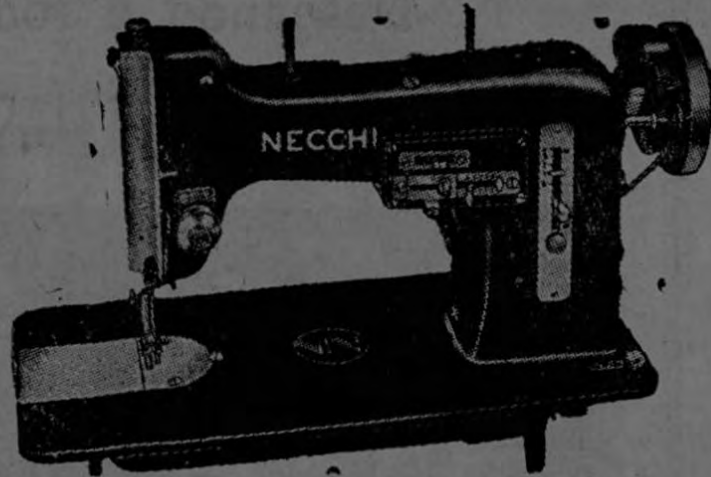
MANZANAS

Cebollas secas - Parafina - Manteca - Harina

MERCADERÍA EN GENERAL

Artículos todos de primera calidad Precios los más bajos de plaza

Visítelo 150 varas oeste del Café Popular.



Hay un mundo de diferencia

y todo a su favor

CUANDO usted escoge para su casa una máquina de coser de la construcción, de la eficiencia y de la garantía que le ofrece la maravillosa

Necchi

SALONES de EXHIBICIÓN "NECCHI"

TELEFONO 3857

75 varas al Oeste del Teatro Palace
ABIERTOS HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE

APARTADO 134

LA MUGRE SE DISUELVE ANTE LA MAGIA DE **SAPOLIO** EN PANES O EN POLVO

Vasijas y caserolas relumbran con nuevo brillo cuando se limpian con Sapolio. Perfecto para objetos de porcelana, mosaicos, linóleo, encerados, madera y cuchillería.

"Mecánicos: SAPOLIO contiene tan pocos materiales químicos dañinos, que cualquiera puede usarlo para lavarse las manos".



LIBRE CREZCA ECONÓMICA

Instituto Nacional de Seguros

SAN JOSE, COSTA RICA

Desea a sus asegurados

UNAS FELICES PASCUAS Y UN AÑO NUEVO LLENO DE SEGURIDAD Y PROSPERIDAD

LA MEJOR NOVELA DEL MES

Viene de la Pág. PRIMERA

mo si bailase una rumba triste.
—Sostéguese, señorita — dijo don Evaristo acercándose a ella y llevándola luego hacia el sofá que también era rojo, para hacer juego con los sillones.
Se sentó junto a ella y se ofreció.
—Si en algo puedo ayudarla...

Como si Constanza no esperara más que esa amistosa frase para narrar su penosa historia, empezó su charla, entre lamentos y suspiros más o menos contenidos:

—Soy muy desgraciada, don Evaristo, muy desgraciada ¡ay!... Ayer, cuando el sol caminaba al ocaso, como hace todos los días casi a la misma hora, bañando con resplandores de fuego colorado el gran Paseo de la Reforma, sus altas y copudas palmeras, abiertas al cielo, parecían unas gigantescas lechugas y la luz del moribundo sol y una salsita de tomate. ¡Qué ensalada tan grande inventaba mi mente soñadora y poética! Me creía feliz, feliz del todo. Iba en el carro de mi novio, junto a él, no hablábamos, porque si lo hubiéramos hecho él se habría confundido de dirección, y por temor a los guardias conservábamos el más perfecto y sacrificador de los silencios. Por fin, llegó la noche, las luces del sol se evaporaron, sólo brillaban las estrellas y la luna, que no sé por qué han de llamarla romántica, ya que en mi aventura no tuvo ningún papel de tal. Mi novio llevó su carro a uno de los lados más oscuros del paseo ¡yo pensé en sus besos y en sus palabras acariciadoras y dulces, pero cuando mis oídos atentísimos esperaban la más anhelada de las frases y mis labios el más cariñoso de los besos, solamente oí una voz extraña y cruel que decía: "No te amó". Mi alma se llenó de tristeza, era imposible, le mi-

ré con mis cariñosas miradas, pregunté con el más triste de mis sonidos: Por qué amorcito? y él me contestó con una crueldad desconocida: "Porque no sabes besar". Como el alma en pena condenada eternamente, ha estado vagando.

La noche era negra y me daba miedo, en mi cuarto solitario me encerré como alquimista que buscase la felicidad en fórmulas de brujerías. De todas mis cavilaciones, de todos mis sufrimientos, sólo ha salido una idea: "Aprender a besar". Quiere usted, don Evaristo darme lecciones?

Don Evaristo estaba emocionadísimo por el triste relato. Las palabras de su empleada llevaron a su alma, de hombre aguerrido en las lides amorosas, toda la pena de que estaba rezumante a la desgracia sentida por Constanza. A pesar de sus calaveradas de hombre joven y rico, a pesar de que parecía acartonado e insensible, don Evaristo suspiró también y, lleno de compasión, prometió:
—Si señorita, le daré lecciones con mucho gusto.

Pasaron unos meses, muy pocos, los periódicos de la capital publicaron con todo género de detalles

CONCURSO MUSICAL MUJER Y HOGAR

Tan pronto el Jurado decida, enviaremos un telegrama a la persona cuya composición triunfe. En nuestra edición próxima o sea la del 4 de Enero, daremos amplios detalles del resultado

la fastuosa boda de la señorita Constanza García y López con don Evaristo Pérez y Méndez.
Nadie pudo explicarse aquél milagro. "¡Con lo listo y lo rico que era don Evaristo, decía la gente! Con lo boba que parecía la señorita Constanza!"
Nunca se supo nada de aquel

desconocido novio que le dijo a la señora de Pérez y Méndez que "no sabía besar" y hay quien asegura que aquel novio no existió nunca y que toda aquella triste historia no fué más que un truco de Constanza para conseguir un marido joven, guapo, rico. ¡Y eso que parecía boba!...

INICIATIVA DE DON MANUEL ARÉVALO



Don Manuel Arévalo

En el formidable encuentro Internacional de Fútbol que se llevará a cabo el 25 de los corrientes en el Estadio Nacional entre los equipos "Boca Junior" de la República Argentina y el "Alajuelense", local, y por iniciativa del fotógrafo don Manuel Arévalo, han dispuesto los fotógrafos Staufer, Roa, Castillo, Coto, Vargas y Madrigal, obsequiar un precioso trofeo al equipo que en el ansiado encuentro, anote el primer gol.

Aplaudimos la idea del amigo Arévalo, felicitación que hacemos extensiva a todos sus compañeros, por su espíritu deportista.



CANADA DRY
QUITA LA SED
COMO POR ARTE
DE MAGIA!



Es un Refresco delicioso... Pruébalo!

CANADA DRY
El Champagne de los Ginger Ales

Combina a la perfección con su bebida favorita!

CÍA. CONSTRUCTORA ERIC C. MURRAY, S. A.

Deseando a todos sus Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS Y UN PRÓSPERO AÑO NUEVO



Les avisa que,
sus negocios permanecerán cerrados
del 23 de Diciembre al 1 de Enero de 1951

¡REX MORGAN!

AL FIN REX MORGAN LOCALIZA A PEPITA, PERO ANTES TIENE QUE DARLE UN BUEN GOLPE A FREDDIE QUE LA SUJETABA A LA FUERZA AL TRATAR DE HUIR DE EL. MIENTRAS TANTO, JERRY, EN PARAÍSO PERDIDO, CONTINUA MAL ENFERMO...

JERRY, YA VERÁS COMO MEJORAS EN CUANTO LLEGUE AQUÍ EL DR. MORGAN.

LO SÉ, PERO TOMÉ UN LÁPIZ Y PAPEL Y ESCRIBI LO QUE LE DICTE... POR SI ACASO...

¡BIEN, JERRY! ES PARA MI ESPOSA...

EMPIECE CON... "MI IDOLATRADA PEPITA!"

¡JERRY! ¿QUÉ TE PASA?

NO SÉ, SEÑOR PARAÍSO. TENGO DIFICULTAD PARA RESPIRAR.

¡DÉJAME ACOMODARTE UN POCO MEJOR!

¡ASÍ ESTOY MEJOR! ¡AHORA TERMINÉ ESA CARTA PARA PEPITA!

DESCANSA... ¡ESTO PUEDE ESPERAR!

¡NO, ESTO NO PUEDE ESPERAR! ¡ESCRIBA, POR FAVOR!

"MI IDOLATRADA PEPITA... SI ALGO SUCEDIERA QUE..."

¡NO DIGAS MÁS, AMOR MÍO!

¡PEPITA!

¡ME ALEGRO QUE LLEGARA, DR. MORGAN! ¡ESTOY MUY PREOCUPADO!

¡YO TAMBIÉN LO ESTOY!!

BRADLEY EDGINGTON

7-23

Velada esta noche en el Teatro Nacional a beneficio del Ropero de Ancianos y Asilo de las Mercedes

Será presentado esta noche en el Teatro Nacional el regio desfile folklórico y danzas regionales, que fué presentado en el Club Unión con gran éxito; en él toman parte los distinguidos diplomáticos acreditados en

nuestro país; ellos han puesto su noble espíritu para contribuir de esta manera a nuestras instituciones, el Ropero de Ancianos y Niños Vergonzantes, y el Asilo de Las Mercedes.

NO TODOS LOS ADULTOS POSEEN EL TACTO NECESARIO PARA MANEJAR A LOS NIÑOS

Mucho se ha hablado sobre el mundo feliz de los niños y de los dichosos años infantiles.

Es frecuente escuchar: ¡quién fuera niño!, como si en esa edad las criaturas no sufrieran ni padecieran.

Sería muy agradable que todo ser humano tuviera un feliz recuerdo de los primeros años de su vida, pero desgraciadamente no es así. El mundo de los niños no es distinto al de los mayores y en él existen sufrimientos, tristeza y miserias.

Tiene el niño sobre el adulto la ventaja de su credulidad, sus ilusiones y su fantasía. Esta última es precisamente el refugio del niño contra la ingrata realidad de la vida.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el **Ciclo Club**, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni
Teléfono 2888

MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA
Abogada y Notario

Tel. 2983 — Oficina; 125 vayas al Norte de la Botica Orienta

LA OLGA

—SALÓN de—
—BELLEZA—

Cuesta de Moras
Avenida Central

Recibió un líquido muy suave y superior que le alista su rizado en una hora y al gusto

Eficiencia economía en sus trabajos **TEL**

4670 Ondas suaves naturales sugestivas

Listo su permanente en hora y media

Hongos, Herpes, Eczemas, Erupciones y Pies agrietados

estas afecciones pueden combatirse con

Pomada Mirán contra Eczema

trastornos de la piel, comezón, etc., pueden ceder con el uso frecuente de la POMADA MIRAN CONTRA ECZEMA. Las grietas de los pies, afecciones fungosas y otras dermatosis pueden desaparecer con la aplicación asidua y adecuada de POMADA MIRAN CONTRA ECZEMA.

Pida siempre POMADA MIRAN CONTRA ECZEMA en todas las boticas importantes o a los

LABORATORIOS MIRÁN VICTORIA de esta plaza.

TELEFONOS 4294 y 4875

Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

El hombre está solo. *Julian Huxley*. Prose literature since 1939. *John Hayward*.
La catedral gótica. *Juan Subias Galter*.
London. *Geo. E. Rades*.
Aventuras con la música sinfónica. *Edward Downes*.
Los héroes del progreso. (Inventores e inventos). *Alberto Llano*.
Brown Empire (India). *Erskine Wyse*.
Cuarenta biografías anecdóticas. *Dale Carnegie*.

BOMBA

A la Reina de las Fiestas le brindo mi admiración que chicas las de mi tierra, que hacen perder la razón. N° 278.

Vacilón — San José.

Para sus regalos de NAVIDAD LA TIENDA



Frente a la Iglesia del Carmen

Ofrece a usted el mejor y más variado surtido de PERFUMERIA de las afamadas marcas D'ORSAY - VIGNY - MYRURGIA - LENTHERIC - VILLARD - MURY - DANA - HUDNUT - RIGAUD

CON SUS ULTIMAS CREACIONES
PERFUME - LOCIONES - AGUAS DE COLONIA
en todos tamaños

CAJAS DE JABONES - POLVOS - TALCOS y PRECIOSOS ESTUCHES para damas y caballeros

Por su conveniencia, mucho le agradeceríamos visitar esta Tienda para sus regalos de NAVIDAD, encontrará lo que usted desea con una economía en sus compras

EL REGALO DE NAVIDAD

más útil

Motor para Máquinas de Coser

de la acreditada marca HAMILTON BEACH — Precio especial de Navidad

Pida detalles donde

ALFREDO ESQUIVEL y Cía., Ltda.

SAN JOSE, TELEFONOS 2667 y 3838

LA REPUBLIC TOBACCO Co.



Se complace en desear a la bella mujer y al ejemplar hogar costarricense

MUY FELICES PASCUAS

— y —

UN PRÓSPERO AÑO NUEVO



PAZ EN LA ... Viene de la Pág. PRIMERA —
 humanidad ha venido celebrando el rito recordatorio del gran acontecimiento de la Navidad de Cristo. rpu*jmSghJln:ciadina.oieavapeE anhelando ansiosamente que fueran desterradas para siempre las terribles luchas fratricidas que, aún después del mensaje de caridad entonado por los coros celestiales, se han ido sucediendo con pasmosa frecuencia. No obstante ese mensaje de buena voluntad muchos años se ha es-

cuchado el tronar de los cañones, el repiquetear de las ametralladoras, el estruendo de los bombardeos aéreos, los gemidos de los moribundos y los lloros de las madres y de las esposas y de los hijos.
 Son todavía recientes los recuerdos de las últimas Nochebuenas, cuando la alegría pura y despreocupada de la infancia se vió empañada por los sollozos mal reprimidos de los mayores, cuyos anhelos volaban ha-

cia los seres queridos: que quizás en esos mismos instantes pasaban la noche en vela en la trinchera, con el oído tenso, más allá de las alambradas, para captar el menor ruido que denunciara la emboscada; y hoy de nuevo las fuerzas del bien permanecen en la trinchera, de pie, luchando, contra los que se empeñan en que el mundo tenga otra Navidad sapicada de sangre y de dolor. Que nuestro ruego al Niño sea para que los hombres tengan la visión, la comprensión de que en el Mundo se cumpla esta plegaria, "Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

NOCHEBUENA ... Viene de la Pág. PRIMERA —
 como cura de parroquia grande, con su casquillo de cápsula de revólver y su cazoleta ancha y honda como la pila de la Plaza. Y echaba docenas con los mejores jugadores y los dejaba averzonzados: una una, uná dos, una tres, una cien, y destorcía el cordel con aire magistral y seguían los millares de revueltas hasta caer el brazo desfallecido y dejar rojos como tomates a todos los contrincantes, como el Sapo Gutiérrez, Iracé Zúñiga y toda esa pléyade de valientes campeones.

El bolero se esfumaba en el rosado horizonte y aparecía el barrilete colosal, más grande que mi padre, de varillas de cedro labradas por la diestra mano del maestro Moris, con sus frenillos de cabuya torcida y encerrada, con su forro de lienzo de a real, de donde don Pepe, sus flecos de vara y media de coletilla azul y roja y con un rabo de buen mecate entrelazado con muestras de zarazas de brillantes colores. ¡Y qué cuerda! de más de tres cuerdas, toda encerrada a mano por Nícar, el rey de los zapateros, con chuste legítimo de maría seca; y ya estábamos en la boca de la Sabana, a donde había llegado en triunfo el barrilete, escoltado por los primos y amigos íntimos como guardia de honor y más de cien chiquillos como espectadores; y Chepe me lo echaba y Abraham le quitaba los colazos y Félix le mería correos y Tobías le echaba engaños; y todos aplaudían y me envidiaban, porque yo era el dueño y señor, yo tenía el ovillo en la mano y la cuerda arrollada en la cintura. De repente el viento reforzaba su violencia, el barrilete impelido por el huracán daba grandes cabezadas y ¡zás! la cuerda se reventaba y toda la máquina, echa un remolino, caía por allá por los cafetales de Pío Castro. El susto me despertaba el sabroso sueño y todavía sudoroso y vonculto, abría de par en par los ojos a la claridad suave de la mañana, un veinticuatro de diciembre.

Hería mis pupilas con inusitado reflejo el abigarrado color del vestido que sobre un baúl de cuero me esperaba al lado de la cama. Componíalo una chaquetilla ajustada a usanza mujeril de color verde esmeralda, con botones de hueso, un pantalón corto y ancho de color anaranjado con franjas azules, un panrete de coletilla amarilla con hermosa pluma de gallo, un par de medias "maternas", rayadas de azul y blanco, una caña brava, con flores de trazo y campanillas de cobre en la punta superior, a modo de cayado, una zalea de color de ladrillo que me prestaba don Pedro Zúñiga y un par de zapatos amarillos de "talpetao" con correaje ídem. Era mi equipo de pastor, mi uniforme de gala, con el que debía recorrer desde las cuatro de la tarde hasta media noche, cantando y bailando, todos los portales importantes de la capital, en unión de veinte compañeros, muchachos y muchachas, ensayados y dirigidos por el bondadoso e inolvidable don Marcelo Zúñiga.

Todo respiraba satisfacción, alegría infancia; todo llenaba el alma de dulcísimas emociones, que revoloteaban rápidas y brillantes como doradas mariposas.

Y luego la espumosa chicha y el picante chinchibí y los ricos tamales y el jolgorio y el bailoteo y los cantos y los triquitraques en el portal de Chanita, con su Paso de Guatemala y los indios de Guatemala y sus molinos y sus culehas y su amable sonrisa y su contento sin rival, su exquisita finura y mistela de cominillo y perfecto amor.

Bendito mil veces el recuerdo querido de aquellos años felices, bendito el que dijo por primera vez:

Volvamos, pastores,
 vamos a Belén,
 a ver a la Virgen
 y al Niño también.

Manuel González Zeledón

Farmacia Dr. M. Fischel, Ltda.

Teléfonos: 1842 y 4877

Frente a la Plaza del Correo

Ofrecemos la línea más completa de
 Jabones Finos, Perfumes, Polvos, Talcos

y toda clase de

Artículos para el Tocador

Regalos para Navidad

Preciosos Estuches — Juguetes

HÁGANOS UNA VISITA

Deseamos a nuestros estimables
 clientes y amigos

UNA ALEGRE NOCHEBUENA
 Y UN FELIZ AÑO NUEVO

Dr. JORGE ARGUEDAS SOTO

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

A su regreso del viaje de especialización en los Estados Unidos de América, se pone de nuevo a las órdenes de su estimable clientela.

Consultorio: 350 varas Oeste de la Botica Francesa N° 832. Horas de Oficina: de 10 a 12 y de 1 a 3.

Teléfonos: 1272 - 2800



Pruebe el delicioso MATE TICO preparado y envasado en Costa Rica

Economico dinero... Consuma "Mate Tico"...

Bueno para el desayuno — Indispensable en el hogar

MATE TICO sólo uno hay

MARCA REGISTRADA

Haga sus pedidos a

MERCEDES JIMENEZ DE CARBALLO

75 varas Norte de LA FLOR DEL CAFE

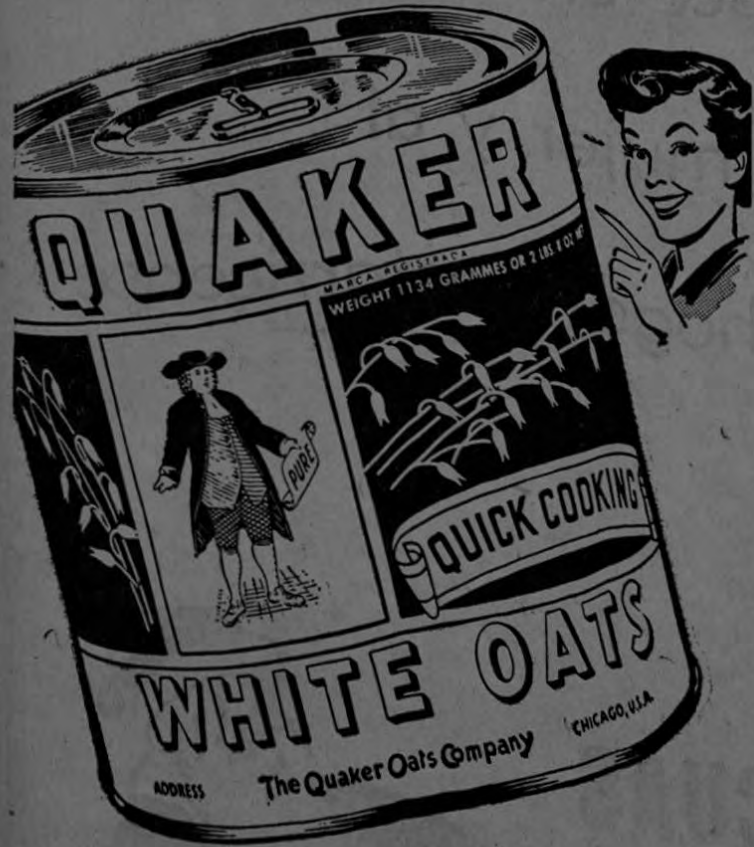
TELEFONO 44 —::— APARTADO 190

CARTAGO, COSTA RICA

¡Ud. Saca MAYOR PROVECHO Comprando la

AVENA QUAKER

en la Lata Económica de Tamaño Grande!



Sí... cuando Ud. compra la Avena Quaker comprimida en la lata económica de tamaño grande, recibe mayor cantidad a un costo menor.

Ud. obtiene 1134 gramos de la nutritiva Avena Quaker en la lata grande de doble cantidad.

Para mayor provecho, compre siempre la sana y deliciosa Avena Quaker en la lata económica de tamaño grande. Y recuerde: NINGUN OTRO CEREAL DE GRANO ENTERO OFRECE MAYOR NUTRICION QUE LA RICA Y SALUDABLE AVENA QUAKER!

También se vende en la Lata De Tamaño Corriente

LA

FÁBRICA NACIONAL DE LICORES



Tiene para sus favorecedores y amigos un mensaje de salutación, deseándoles a todos

UNA GRATA NAVIDAD Y UN AÑO
 1951 DE DICHA CONSTANTE

Diciembre 1950



AVISOS ECONÓMICOS

MODAS LA FAYETTE, frente Teatro Moderno, Teléfono 2919. Se reciben bordados, richelieu, cadenetá, cordón y felpa.

PAPEL DE NAVIDAD; elegante y atractivo, ofrece **LIBRERÍA TORMO**, 150 varas Oeste Botica Francesa. Tel. 2664.

LINDAS TARJETAS para Felices Vacaciones, vende **Librería Tormo**, 150 varas Oeste Botica Francesa. Teléfono 2664.

POR PETICION de amigos y clientes; tengo el gusto de avisar que mi **Relojería** está 100 varas Norte del Correo, **José Rojas M.**

MIMBRE EXTRANJERO nos llegó números 2 1/2, 3, 3 1/2 y cinta. Depósito de Maderas Enrique Gómez, teléfono 3396.

SUS LLAVES y llavines se le hacen en el Almacén Clausen frente a Junco & Cía. en la mejor máquina eléctrica.

PASTELERÍA EL ORIENTE, DELICIOSOS tamales, queques, pasteles y bocas para fiestas, 75 varas Este Pulp. La Castella. Teléfono 5749.

FELICITACIONES PARA PASCUAS Y AÑO NUEVO. Completo y variado surtido en la **LIBRERÍA TORMO**, 150 vrs. Oeste Botica Francesa. Tel. 2664.

SEÑORA, SEÑORITA, todo lo que Ud. necesite para vestir y para regalos de fin de año, lo encontrará de la mejor calidad y el más bajo precio en la tienda **Mil Novedades**, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica. Avenida Central.

SU TRAJE O SU ABRIGO de fin de año encárguelo a **Sastrería Rodrigo Padilla**, Paseo de Los Estudiantes. Teléfono 4628.

ABACERÍA MODERNA de Rafael Gallegos ofrece helados en paquetes de media libra. Excelente calidad. Servicio a Domicilio. Tel. 5394.

JOYERÍA ZAFIRO, Hernán Zepeda Ortega, frente Iglesia Metodista. Joyería fina, arte, belleza, comodidad, garantía. Finas alhajas. Trabajos en general. Visítela.

TERRENOS BALDIOS sin explotar. Le vendo Gracias para titularlos, le indico donde pueden colocarse y le hago la medida del terreno. Ingeniero Rafael Roig, Apartado 523. Teléfono 5319.

CLASES DE MATEMÁTICAS para alumnos de segunda enseñanza. Informes Teléfono J-5092.

JOYERÍA FINA gran variedad. Ropa fina para niños y señoras, artículos para regalos donde **Novedades Margot**. Frente Teatro Latino, Paseo de Los Estudiantes.

ANTES de hacer sus compras de fin de año, visite la **Tienda Mil Novedades**, ahí encontrará Ud. el más fantástico surtido de artículos para regalo, a los precios más bajos, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica, Avenida Central.

ABRIGOS, trajes sastre, saquitos cortos y tres cuartos extranjeros, en un precioso y variado surtido de los más bellos y recientes estilos de la moda, le ofrece la tienda **Mil Novedades**, a los precios más bajos de plaza, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica. Avenida Central.

PROTEJA su nuevo Directorio Telefónico con las fuertes y elegantes tapas que vende la **Librería TORMO**, Teléfono 2664. 150 varas al Oeste de Botica Francesa. San José.

EL KINDERGARTEN... Viene de la Pág. PRIMERA

establecen "casas de Asilo" para protegerlos pero no es sino en el año 1840 con la aparición de Froebel, que se crea el primer Kindergarten en el que ya no sólo se ofrece protección al niño sino que es el primer centro para su educación.

Froebel transforma por completo Asilos y Guarderías trabajando intensamente e influenciado por Pestalozzi, el creador de la Pedagogía Moderna. Sus postulados fueron:

- 1) La educación no debe ser convencional.
- 2) El hombre debe ser dirigido y educado desde la primera infancia.
- 3) Toda educación debe ser al principio inteligente, flexible, dócil, de protección y sin prejuicios.
- 4) Debe utilizarse al niño como colaborador activo de su propia educación.

En su Pedagogía para Kindergarten también nos dice: "El Kindergarten crea para el niño una atmósfera de buena voluntad general, desarrolla los hábitos sociales y da ocasión que el niño sienta que vive en una sociedad de iguales y comprende el valor que para él tiene el esfuerzo social y el que él mismo tiene para la Humanidad". La educación actual considera como lo esencial el cultivo de los sentimientos sociales y la edad más indicada es

la pre-escolar.

Las tendencias foebelianas son ampliadas años más tarde con el aporte de la Escuela Activa. (La Educación por la Acción). La voluntad individual y el esfuerzo colectivo se imponen. Estudiosos en cada país se esfuerzan por llevarlas a la práctica con las características propias de cada medio. Surge así el nombre de **María Montessori** que organiza y dirige "La Casa Dei Bambini". Primera médica italiana, verdadera propulsora de estos establecimientos en su país y en los cuales aplicó su método basado en la **LIBERTAD** individual del niño. Sus preceptos fueron:

- 1) Debe darse al niño plena libertad de acción.
- 2) El maestro en presencia de los niños, debe desempeñar un papel pasivo.
- 3) No existe el niño "Tipo". Es mejor observar a cada uno.
- 4) El niño debe colocarse en un ambiente apropiado para el desarrollo armónico de sus facultades.
- 5) Buscar en la vida de la escuela, la semejanza más perfecta con la vida del Hogar.

Estas son las bases del Jardín de Niños. Al preceder el ciclo primario actual, debe crear las condiciones fundamentales para que los niños

NO OS PRECIPITEIS

Confía en los demás, pero no te fíes más que de ti.

No os precipitéis; así llegaréis más pronto.

Los que se desaniman ante un fracaso es porque ya tienen todo lo que pueden.

¿No perseguís la fortuna? ¿Entonces, por qué os detenéis ante la desgracia?

El hombre que no sabe lo que hizo ayer, no hará nada hoy ni tendrá nada que hacer mañana.

Procura hacerte digno de todos los favores, pero no aceptes ninguno.

La avaricia es deprimente, la ambición es estimulante. La psicología del avaro es negativa, la del ambicioso es activa. Sed, pues, ambiciosos, pero dominad los impulsos de la ambición procurando no daros satisfacción por vuestros actos, sino ir satisfaciendo vuestros ideales, sin reparar en el sacrificio.

Si su esposo se queja de que vende poco, dígame que se anuncia en Mujer y Hogar.

SIMBOLOS Viene de la Pág. PRIMERA

peo barbudo, quien en vísperas de navidad levaba una canasta llena de regalos para los niños bien portados y unos chillos para los niños malos.

REGALOS DE NAVIDAD

Tiene su origen en los regalos que le llevaron al Niño los tres Reyes Magos. En tiempos de Enrique VII de Inglaterra era corriente que la familia real exigiera regalos de sus súbditos en Noche Buena. Esta costumbre se extendió y hoy es general en el mundo.

LAS RAMAS DE MUÉRDAGO

El muérdago era la planta sagrada de los Druidas, que lo usaban en sus ritos del solsticio de invierno. Cuando en Inglaterra se comenzó a celebrar la Noche Buena, el muérdago vino a formar parte de ella. La costumbre de besarse bajo el muérdago, se originó en Escandinavia para desearse buena suerte. Hoy todo aquel que pasa bajo estas ramas debe regalar un beso.

Bernardo Alberto Rodríguez L.

puedan recibir fácilmente la instrucción posterior. Antes de enseñar al niño a leer es preciso que antes haya aprendido a ver.

El kindergarten nunca debe apresurar el proceso instructivo de la primera edad, debe dársele al niño los elementos propicios para su desenvolvimiento armónico viviendo gratamente en el mundo de los juegos pues ese es su mundo.

FOTO STAUFER

Desea a sus estimables clientes y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PRÓSPERO AÑO NUEVO

CAFÉ MOKA

Se complace en saludar a su estimable clientela y les desea

Muy Felices Pascuas y Prosperidad en el Año Nuevo

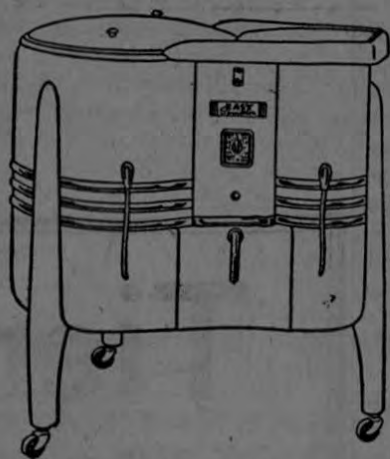
CAFÉ MOKA

Frente al Instituto Nacional de Seguros

Teléfono 2314

Apartado 714

LAVADORAS "EASY"



Distribuidores:

FERNÁNDEZ & CÍA.

Frente a la Embajada Americana

Teléfono 1806

Ap. de correo 726

TABACALERA COSTARRICENSE, S. A.

Saluda a sus favorecedores y amigos, a quienes desea

UNA GRATA NAVIDAD Y UN AÑO 1951 DE VENTURA Y CONSTANTE FELICIDAD

Diciembre 1950



Cigarrillo WINDSOR... 100 x 100 de tabacos importados

¡AH, QUE BUENO
—y qué bueno
para Ud. también!

Deliciosas y fortificantes
HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS

En todo el mundo los niños prefieren las Hojuelas de Avena 3-Minutos. Y es asombroso lo mucho que a ellos les gusta su sabor. Sirvalas y verá.

Luego sírvase usted también un plato de tan alimenticio cereal. Pruebe lo bueno que son estas suculentas hojuelas de avena, maduradas al sol y de rico sabor a nuez, que tanto estimulan el apetito.

Sirva usted mañana a toda la familia un plato de Hojuelas de Avena 3-Minutos —el manjar universalmente preferido para el desayuno.



SECRETOS de HOLLYWOOD



MAX FACTOR, JR.
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA



Max Factor J., consejero de belleza de las Estrellas de Hollywood, afirma que no sería posible mantener el cabello más bello que el de la adorable HEDY LAMARR. Si quiere usted que su cabello tenga lustre y belleza, cepíleselo con regularidad.

QUITESE EL POLVO DEL CABELLO

El cabello recoge tanto polvo — a veces mucho más — como el que cae en los muebles de su casa. Y cualquier mujer puede darse cuenta de que un mueble tiene polvo; es algo que se nota a primera vista.

El modo de quitarse el polvo del cabello no puede ser más sencillo, y no hay la menor duda de que las lectoras están familiarizadas con él. Consiste en cepillarse el cabello y lavárselo apropiadamente y con regularidad. El cepillado y el lavado son los dos mayores enemigos del polvo en el cabello. Y, una vez limpio éste, su color natural se presenta en todo su esplendor. Por lo tanto, vale la pena tomarse la pequeña molestia que supone.

Cómo debe cepillarse

La mayor parte de las mujeres que ahora se dan cuenta de que deben cepillarse el cabello por lo menos una vez al día, no muestran en esta cuestión la habilidad ni la minuciosidad que mostraban sus abuelas en los tiempos en que las

mujeres llevaban el cabello largo. La razón para ello es simple y lógica: el correcto cepillado del cabello es un arte que puede decirse que se ha perdido hace muchos años. Para cepillar el cabello, debe partirse en muchos lugares, sobre toda la cabeza, para que el cepillo pueda llegar a su base y al cuero cabelludo en toda su superficie. Partirse el cabello sólo una vez y después cepillarse al mismo tiempo la gran cantidad de cabello a cada lado de la raya, no podrá permitir que se consiga más que un buen cepillado de una parte del cabello, no que el cepillo toque más que una porción limitada del cuero cabelludo. Es decir, que el objeto que al cepillarse se propone una mujer no se conseguirá sino parcialmente. Es tan importante cepillarse el cuero cabelludo como el mismo cabello.

Lavado del cabello

No cometa usted la equivocación que hacen hoy muchas mujeres que creen que si se cepillan el cabello bien y con bastante frecuencia, no tendrán que lavárselo a menudo, por

que eso no es cierto. En realidad, la mayoría de las mujeres no se lavan el cabello con la frecuencia con que deberían hacerlo. Una vez a la semana es lo menos que debe hacerse, y esto si ntener en cuenta si su cabello es largo o corto.

Hay muchas que creen que porque su cabello es corto, no necesitan lavárselo ni cepillárselo mucho, lo que no puede ser más equivocado. Si bien es cierto que el cabello corto se lava y cepilla con mucha más facilidad que el largo, no lo es menos que necesita de ambos cuidados lo mismo que el largo.

Si, por cualquier razón, su cabello ha sido expuesto a una perspiración excesiva o a una atmósfera que contribuye a que se deposite sobre él una capa de aceite o grasa, entonces, debe lavárselo con más frecuencia.

Juzgue usted y haga su propia opinión

URIBE y PAGÉS
— y —
LABORATORIOS L. U. Z., Ltda:
avisan a su estimable clientela y al público en general que para dar vacaciones a sus empleados

CERRARÁN EL 24 DE ESTE MES

a las 17 horas abriendo de nuevo el 3 de enero a las 7 horas

Aprovechan la oportunidad para desear a todos

Muy Felices Pascuas y muchos éxitos durante el próximo Año



Diciembre de 1950

Compare los chocolates que estamos fabricando con los chocolates que se importan.

EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO



Tienda LA LIBERTAD

Para sus compras de Navidad le conviene hacer una visita a esta nueva tienda en su amplio y elegante local, situado frente al costado Sur del Banco de Costa Rica, donde antes estaba Nieto y Cía.

Allí encontrará preciosidades en regalos para Navidad y a precios sorprendentemente bajos, al alcance de todos los bolsillos.

PARA DAMAS Y DAMITAS

Precioso surtido de pañuelos de seda natural - Lindo surtido de sweaters americanas para niño - Medias de seda nylon últimas creaciones - Mantales de seda con o sin servilleta - Sedas y algodones lindo surtido - Artículos Chenille "Superlujo" - Estuches perfumería y jabones - Colchas algodón varios tipos - Sedas plateadas para baile - Frazadas lana y algodón - Sombrillas de seda - Bordados y encajes - Ropa interior - Paños Cannon

PARA CABALLEROS

Ropa interior para hombre - Camisas finísimas para todos los gustos - Calcetines gran surtido - Sweaters varios tipos - Estuches de afeitar - Pañuelos Pyramid - Billeteras - Corbatas - Pijamas

Y MIL OTROS ARTICULOS QUE LE AYUDARAN, SEÑORA, SEÑORITA, CABALLERO, A RESOLVER FACILMENTE SUS COMPRAS DE NAVIDAD

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

TE de CEILAN PUKKACHAR
puro y fresco
EN EL PAQUETE VERDE
de venta donde: Martín y Esquivel
La Estrellita - La Gran Vía
El Bar Azul - Beto en el Tramito

Leer MUJER Y HOGAR es distintivo de exquisita feminidad. Los hombres leen MUJER Y HOGAR como las mujeres— Por algo es!

Leer Mujer y Hogar es contribuir a la más completa felicidad hogareña

MUJER Y HOGAR

Mejorar la profesión u oficio a que se pertenece es gozar del placer íntimo del deber cumplido

PAGINA NUEVE

PERIODICO DE CIRCULACION NACIONAL

Jueves 21 de Diciembre 1950

BOMBA

No te pongas orgullosa porque te ves tan boyante mira que no hay luna llena, que no traiga su menguante. N° 279.

Cerlis — Sta. Cruz, Gte.

Dr. OSCAR PACHECO

ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS

OBSTETRICIA

Oficina: 75 varas al Oeste del Colegio de Señoritas

Teléfonos: Oficina 1645 Habitación 1646

Horas: 10.30 a 12 a. m. y de 2.30 a 4 p. m.

DEPORTES

POR PEK.

NICOLAS MARIN CAMPEON DE TERCERAS

Con el juego celebrado el Domingo pasado, el equipo Nicolás Marín derrotó al Herediano en terceras categorías, por 5 goles contra 1 de los Florenses. Con este otro triunfo que obtienen los muchachos del Nicolás, se mantienen invictos con sólo un empate y ya tienen el galardón de campeones de terceras categorías de 1950. Estos muchachos forman un gran conjunto balompédico, que promete mucho para el futuro. Les falta un compromiso más que hacer, contra el Saprissa el próximo Domingo 24 de Diciembre.

GRAN RECIBIMIENTO A LOS CICLISTAS

A las 12 de la noche, del Domingo pasado, haciendo la entrada a San José los 4 pedalistas que nos representaron en la 3ª Vuelta a la República mexicana. No pudiendo aterrizar el avión en la Sabana, el Domingo por la tarde, fué a arribar a Puntarenas por mal tiempo en San José. Entonces gracias al esfuerzo que hace la Radioemisora La Voz de América, que tanta cooperación le está prestando al ciclismo Nacional, mandó un automóvil a Puntarenas para que trajeran a los pedalistas. En efecto así fué; los ciclistas emprendieron el viaje para San José, y por todos los pueblos los victoriaban. En la ciudad de Grecia, fueron los ciclistas sacados del carro, llevándolos al Club Grecia F. C. donde fueron condecorados con medallas. Lo mismo en Alajuela, los agasaron en el Club Alajuelense. Eran miles de fanáticos que esperaban a las orillas de la carretera, para felicitarlos y alzarlos en hombros.

A la entrada de San José, en la Botica Solera estaban reunidos una gran cantidad de fanáticos, que al ver a Chavarría se le peleaban por alzarlo, para luego salir rumbo a la estación La Voz de América, donde hablarían los 4 y también donde terminaría el desfile de recibimiento. En la radioemisora, después de haber hablado, cada pedalista partió a su casa, pues se encontraban cansados y con deseos de estar con sus familiares. Así se agrega una página más a la historia del deporte.

EN LA PLAZA SOLERA

La segunda corrida de esta temporada verificada el domingo pasado fué un éxito para los Empresarios Güell y Reyes, porque la afición a la fiesta brava, salió satisfecha.

El segundo toro de la tarde fué la locura de la afición; lidiado por el "Abigado del Matador". En el tercio, Carlos Vera "Cañitas", demostró que él también era capaz de levantar los tendidos haciendo buena faena; fué un mano a mano lleno de emociones.

Leopoldo Ramos convenció al público de su bien conocida fama mundial.

BOMBA

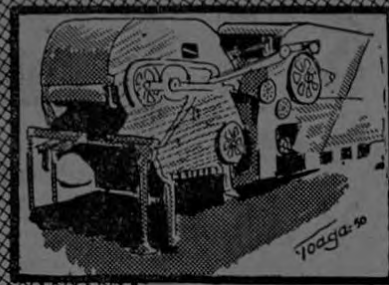
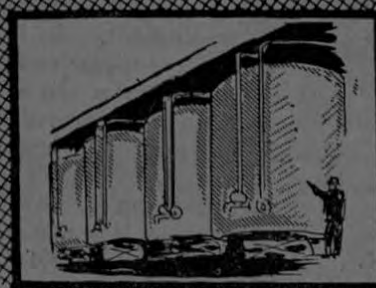
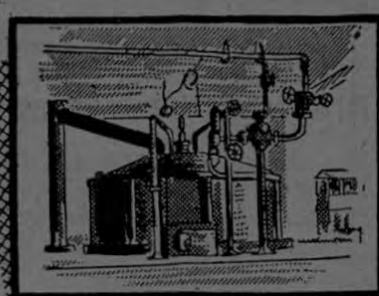
Las mujeres chorotegas de las pampas son trasunto. Acércate, negra mía, pa que bailemos el punto.

N° 283. Soledad — San José.

CASIMIRES

LUONI

Por qué?
SELECTA siempre
es selecta.



Para poder producir la enorme demanda de SELECTA y mantener su calidad insuperable, la CERVECERIA TRAUBE ha invertido una fuerte suma de dinero en maquinaria y depósitos modernos que la ponen a la cabeza de la industria cervecera nacional.

SELECTA es terapeuticamente elaborada



Algo excepcional! La regia Compañía CLEOPATRA presentando sus maravillosos actos en el TEATRO LATINO

No la pierda, cosa nunca vista en Costa Rica!

COMPAÑÍA BANANERA DE COSTA RICA

Agentes de

UNITED FRUIT COMPANY
ELDERS & FYFFES. LTD.

Para informes sobre nuestros servicios de vapores, recomendamos comunicarse con nuestras Oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América.

TELEFONOS 3156 - 5302

PROTÉJALO SI SUFRE GOLPES

Calmante y sanativo, el Mentholatum alivia el dolor y tiende a evitar la inflamación.

En los hogares previsoros, nunca falta Mentholatum para combatir las quemaduras, catarros y jaquecas.

Rechazo Imitaciones



MENTHOLATUM

PROGRAMACIÓN DE LA EMPRESA TEATRAL URBINI, S. A.

	PALACE	VARIEDADES	MODERNO	IDEAL <small>Entrada Continua</small>	LIBANO	KEITH	CASTRO	COLON <small>Entrada Continua</small>
JUEVES 21 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 Estreno—Metro LA COSTILLA DE ADAN Spencer Tracy	3-7-9 1.25 EL GRAN VALS Louise Rainer	3-645-9 1.00 DECEPCION Broderick Crawford	6-8 1.25 LA COSTILLA DE ADAN Spencer Tracy	7-9 1.00 LUISA Ronald Reagan	7.30 1.00 EL PRESIDIO José Crespo	7.30 1.00 LADRONES DE BICICLETAS	6.30-8.30 1.00 Estreno LA COSTILLA DE ADAN
VIERNES 22 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 Estreno Metro LA COSTILLA DE ADAN Katharine Hepburn	3-645-9 1.25 DECEPCION Broderick Crawford	3-7-9 1.00 LA DAMA DEL ARMIÑO Jorge Mistral	6-8 1.25 ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	7-9 1.00 EL PECADO DE QUERERTE Gloria Marín	7.30 1.00 LA INSACIABLE María Antonieta Pons	7.30 1.00 EL GRAN VALS Louise Rainer	6.30-8.30 1.00 FUENTEVEJUNA Amparito Rivelles
SABADO 23 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 Estreno Monogram EL TRANSGRESOR Spethen Murray	3-645-9 1.25 LA COSTILLA DE ADAN Spencer Tracy	3-7-9 1.00 Estreno Radio AGENTE INDIO Tim Holt	6-8 1.25 EL TRANSGRESOR Patricia Plunkett	3-7-9 1.00 LA BOMBA HUMANA Pandilla Neoyorkina	7.30 1.00 RIO SANGRIENTO Guy Madison	7.30 1.00 LA POLICIA MONTADA Tercera época y EL VALLE DE LA MUERTE	Estreno EL TRANSGRESOR Stephen Murray
DOMINGO 24 DE DICIEMBRE	A las 1.45 1.50 A las 4.00 2.00 A las 7.00 2.50 MARIHUANA Pedro López Lagar	A las 2.00 1.00 EL TRANSGRESOR A las 4.00 1.50 A las 6.45 2.00 MARIHUANA Pedro López Lagar	A la 1.00 0.75 AGENTE INDIO A las 2.15 0.75 TIERRAS DE TORMENTO A las 4.00 1.25 A las 6.45 1.50 LA FUGA DE TARZAN	A la 1.30 1.00 LA FUGA DE TARZAN A las 3.30 1.25 A las 7.00 1.50 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	A la 1.00 0.75 LA BOMBA HUMANA A las 2.15 0.75 RECUERDOS Y SALUDOS A las 4.00 1.25 A las 7.00 1.50 ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	2.30— 3ª Ep. —0.75 LA POLICIA MONTADA A las 4.00 1.00 EL PRESIDIO A las 7.00 1.25 LAFUGA DE TARZAN	1.30— 2ª Ep. —0.75 LA POLICIA MONTADA A las 3.30 1.00 LA INSACIABLE A las 6.30 1.25 FUENTEVEJUNA Amparito Rivelles	A las 2.00 0.75 LAS DOS HUERFANITAS A las 4.00 1.25 A las 6.30 1.50 DECEPCION Broderick Crawford
LUNES 25 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 LAS CHICAS MANDAN Donald O'Connor	3-645-8.45 1.25 LAS CHICAS MANDAN Gloria de Haven	3-7-9 1.50 MARIHUANA Pedro López Lagar	3-6-8 1.25 MARIHUANA Fanny Navarro	3-7-9 1.25 EL GRAN VALS Fernando Gravet	7.30-9 1.25 FUENTEVEJUNA Manuel Luna	7.30 1.25 LA FUGA DE TARZAN Johnny Weismuller	6.30-8.30 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall
MARTES 26 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 MARIHUANA Pedro López Lagar	3-7-9 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	3-7-9 1.00 ANNA LUCASTA Paulett Goddard	6-8 1.00 EL GRAN VALS Luisa Rainer	7-9 1.00 DECEPCION Mercedes McBride	7.30 1.00 LA COSTILLA DE ADAN Katharine Hepburn	7.30 1.00 LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA 4ª época y DICHOSO ENGAÑO	5.30-8.30 1.00 LA FUGA DE TARZAN Johnny Weismuller
MIERCOLES 27 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 LAS CHICAS MANDAN Donald O'Connor	3-7-9 1.25 MARIHUANA Pedro López Lagar	3-7-9 1.00 RIO SANGRIENTO Guy Madison	7.30 1.00 FABIOLA	7-9 1.00 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	7.30 1.00 AMOR O PECADO Neil Coward	7.30 1.00 LA CIUDAD DEL CRIMEN Van Jhonson	6.30-8.30 1.00 LA BOMBA HUMANA Pandilla Neoyorkina

SE VENDEN
Piñas Plateadas
PROPIAS ADORNOS
NAVIDAD
 TELEFONO | 2782

Datos biográficos del estimado matrimonio que en vida fueron Don Esteban Rojas y Doña María Moisés de Jesús Cordero de Rojas

El 6 de este mes dejó de existir la distinguida matrona doña María Moisés de Jesús Cordero de Rojas, cerrando con su muerte un capítulo de gratos recuerdos en esta Capital y en la ciudad de Turrialba. Nació doña María Moisés en Con-

cepción de Tres Ríos el 19 de Septiembre de 1862. Contrajo matrimonio con don Esteban Rojas Méndez, en Curridabat, en el año 1882.

Sus padres, don Juan Cordero y doña Francisca Peralta de Cordero, fueron los primeros colonizadores de Turrialba, junto con su abuelo don Cleto Peralta, dueños de inmensas extensiones de terrenos denunciados en aquel entonces por caballerías, del río Turrialba al río Guayabo.

Don Esteban Rojas Méndez, hijo de don Justo Rojas y doña Guadalupe Méndez de Rojas, nació en San Vicente de Moravia el 30 de Noviembre de 1852 y falleció el 20 de Febrero de 1919. Sus funerales se efectuaron en Turrialba donde fué sepultado. Su señora esposa lo sobrevivió por 31 años.

Su tiempo matrimonial lo vivieron en Turrialba, dedicados a la agricultura. Comenzaron a hacer una finca la cual convirtieron, desde la selva virgen, hasta la preciosa hacienda que dejaron, denominada "La Ceiba".

La vida de este matrimonio feliz y modelo fué dedicada a hacer el bien a la humanidad, ambos consagrados a la fe católica.

Nacieron de este hogar, Aurelino, Publio, José, Adán, Guadalupe y Elías, quienes gozan del aprecio de todos cuantos los rodean. Y María, Celina, Guadalupe Blanca y Elías Benigno, fallecidos.

Hogares como el de los recordados esposos Rojas-Cordero, cuya herencia moral se refleja en sus hijos, deben servir de inspiración para las generaciones que les siguen.

Al consignar estos datos biográficos deseamos con ello contribuir a llevar a la juventud de hoy día una demostración de que la vida más feliz, la satisfacción más grande, es formar un hogar donde reinen la armonía, la honradez, el trabajo y el amor a la humanidad.

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE:
"CREACIONES LA PROTECTORA"
 Teléfono 5648 — Avenida Central
 Entre la Singer y Teatro América

LA FÁBRICA "ROSAGO, Ltda."
desea a todos sus clientes y amigos
Muy Felices Pascuas
y un
Próspero Año Nuevo
 Teléfono 4497 - 4529 Apartado 1911



LA TRICOPILIA, S. A.
desea a sus amigos y favorecedores unas
Felices Pascuas y un
Próspero Año Nuevo
comunicándoles al mismo tiempo que la exquisita y saludable jalea "PULPA CUBANA" debido al alza de salarios y materias primas nos hemos visto en la necesidad de aumentar su tamaño casi al doble que el anterior, para ser vendida a ₡ 0.10 cada bocadillo.

Así como Ud. está leyendo MUJER Y HOGAR, lo leen miles de mujeres en todo el país. De ahí el valor de sus anuncios.

MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS
 (GRANJA CENTRAL)
AVISO A LOS AVICULTORES
 En la Granja Central, situada en San Pedro de Montes de Oca,
SE VENDEN HUEVOS PARA INCUBAR,
 de la raza **RHODE-ISLAND-RED,**
a ₡ 0.50 cada uno
 Las aves de la Granja provienen de la familia seleccionada por la Escuela de Agricultura del Condado de Norfolk, Massachusetts, E. U. A., famosa por su alta producción y vigor.
SOLICITE INFORMES AL TELEFONO 3307

La Directora y Profesorado
 de la
ESCUELA GREGG

Saluda a sus alumnos y ex-alumnos
 con motivo de la Navidad y el
 Año Nuevo, augurándoles muchas
 felicidades
 1950 — 1951

SOCIEDAD

DOÑA PEREGRINA DE ALFARO

En su casa de habitación guarda cama debido a la reciente operación que le fuera practicada, la señora doña Peregrina de Alfaro.

DEL HOGAR SOLIS-SANDI

El hogar formado por don Jorge Solís Méndez y doña Claudia Sandi de Solís, se encuentra de gala con el nacimiento de su primogénito, quien será bautizado con el nombre de Jorge, al igual que su padre.

BODAS DE FLORES

Hoy están celebrando sus Bodas de Flores, nueve años de casados, los esposos ingeniero don Claudio A. Volio, Ministro de Agricultura e Industrias y doña Soledad Pacheco de Volio.

Veintidós vestidos nuevos
a un costo ínfimo!
Eso es lo que usted consigue tiñendo sus trajes con los

COLORANTES
SUNSET

Goce de la sensación de estrenar un vestido cada vez que le venga en gana.

El vestido de baile del año pasado resultará "nuevo" y precioso este año tiñéndolo con estos colorantes que son firmes y fáciles de usar.

Pida e insista en que le vendan

COLORANTES
SUNSET
variedad de 22 colores

SOCIEDAD OCHENTA AÑOS, UNA VIDA DE TRABAJO Y PROGRESO

DOÑA MARIA MALAFAIA DE FURST

Con el fin de disfrutar de unas cortas vacaciones en su patria, Brasil, se ausentó ayer en compañía de su hijo, la distinguida señora doña María Malafaia de Furst, esposa del Excmo. señor Ministro del Brasil en nuestro país, don Oswaldo Furst.

EL COMPROMISO DE BODAS GUTIERREZ-YGLESIAS

Los jóvenes don Eduardo Gutiérrez Navas y la señorita Angelina María Yglesias, efectuaron su compromiso de bodas.

SEÑORITA SARITA PADILLA

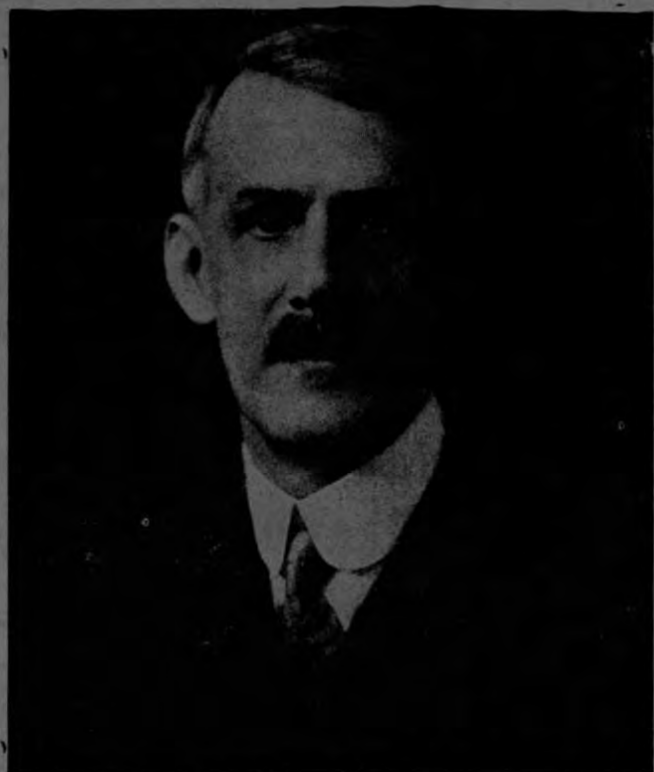
Se encuentra entre nosotros, disfrutando de una temporada de recreo, la señorita Sarita Padilla, Madrina de los periodistas nicaragüenses.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Círculo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.
TELEFONO 2888

RELOJERIA EJINEL

de E. JIMENEZ NELSON
Trabajo garantizado. Único fabricante ejes, para cualquier estilo de reloj.
100 vs. al Sur de La Dolorosa



Don Max Koberg Schatz

El 8 de diciembre pasado, cumplió sus ochenta años el distinguido caballero don Max Koberg Schatz, quien nació en Hamburgo, Alemania, en el año 1870.

Así como Ud. lee *Mujer y Hogar*, lo leen miles y miles de mujeres en todo el país. Por eso paga anunciar en este periódico.
Teléfono 5827 - Apartado 89

Don Max es uno de los principales fundadores del Almacén Koberg, quien junto con el Lic. don Alberto Echandi Montero, fundó en el año 1909 la razón social Koberg y Echandi, con duración de diez años, cambiándose luego el nombre por Koberg y Cía. hasta el año 1941 y en la cual ya no estaba don Alberto en la cual ya no estaba don Alberto. Actualmente gira bajo la razón social de Almacén Koberg Ltda.

MUJER Y HOGAR saluda muy cordialmente en su cumpleaños al apreciable don Max Koberg padre, quien con clara visión y alto espíritu progresista fundara hace más de cincuenta años el Almacén Koberg.

Felices Pascuas y
Próspero Año Nuevo

desea a sus distinguidas clientas y amigas

MODAS LAFAYETTE

frente al Teatro Moderno

DONDE SE VISTE CON MENOS DINERO
LA DAMA ELEGANTE

Teléfono 5965 San José



FLOR DEL CAFÉ, Ltda.

Siempre a sus órdenes

les desea

Muy Felices Pascuas

— y —

Próspero Año Nuevo

Cartago



La mujer feliz...!



Simplifique las faenas del hogar, ahorre tiempo en la cocina. OSTERIZER le resolverá sus problemas y hará de usted una mujer feliz. OSTERIZER es indispensable en su hogar porque le ofrece todas estas ventajas.

- A.- Agitador de Acero Inoxidable, removible para facilitar su aseo.
- B.- Motor que NUNCA necesita lubricación.
- C.- Garantía por UN AÑO de SERVICIO GRATUITO



Osterizer
MARCA REGISTRADA

¡GRATIS!

EXIJA EN LA COMPRA DE SU OSTERIZER, UN UTILÍSIMO RECETARIO EN CASTELLANO, CON MÁS DE 400 RECETAS.

Distribuidores:

ALMACÉN KOBERG

Atención! Atención!
Súrtase con Tiempo para Navidad

ESTAMOS RECIBIENDO:

un gran surtido de

CRISTALERÍA, LOZA ESMALTADA Y ALUMINIO EN ENSERES DE COCINA

Además un precioso surtido en

ARTÍCULOS PARA REGALOS en adornos de Porcelana Japonesa — Pase a verlos

JABONES en ESTUCHES muy FINOS

ALMACÉN RODRÍGUEZ Hnos., Ltda.

(Antes Juan G. Rodríguez e Hijo)

Teléfono 2900

San José

Apartado 965



EN NOCHE BUENA

Por Rosa Corrales v. de Chavarria

A la gentil dama
Claudia Serrano de Esquivel

Hace frío... moribundos parpadean los fulgores de la tarde que agoniza en la cima de la sierra; y en rústico bohío bajo toldos de ramaje languidece y agoniza la pobre niña enferma, que delira y se estremece, que delira y languidece; y en su anhelo delirante piensa en la muñeca que prometida le tiene la dama bondadosa, de la vecina alquería la dama bondadosa que a su madre protegía.

—0—

¡Pobre niña! de 6 años ya la muerte se aproxima a su lecho de bambú a su rústico gergón. Ella sabe que esa noche es la noche de los niños es la alegre Noche Buena de festejos infantiles de resonantes melodías

y ella, triste moribunda ella quiere ser partícipe de las fiestas y alegrías

Es media noche las campanas de la aldea saludan al Dios Niño la dama bondadosa hace el envío del regalo a la enfermita moribunda a la escualida moribunda y sus brazos ya sin vida estrechan con cariño, estrechan con placer la muñeca tan deseada, un destello de vida ilumina su mirada cuál ráfaga luminosa de un astro que se eclipsa y abrazada a su muñeca exhaló el último suspiro sollozante en el bohío la madre adornaba a su hija, a la bella muertecita con las flores de la selva, a su hija ya cadáver en la alegre Noche Buena.

San José, diciembre del 1950

BOFETADA AGRADECIDA

Tengo más de setenta años. Cuando tenía quince, fué un día de visita a mi casa una señora mayor, lamentándose de que su marido era egoísta y brutal.

Después de escuchar sus lamentaciones durante más de una hora, yo sentí una gran compasión por aque-

lla pobre mujer y le dije:

—Verdaderamente no debería usted vivir con un animal como su marido.

La buena señora se volvió hacia mí y me dió una bofetada, diciéndome:

—¡Qué niña más insolente! No permitiré que nadie insulte a mi

Jaime.

Le agradecí mucho a aquella señora la bofetada y la contestación.

Durante los cincuenta y cinco años que han transcurrido, jamás he intervenido en ninguna cuestión familiar, y les he enseñado a mis hijos que tampoco lo hagan, pues el que se mete donde no le llaman sale mal parado.

MARTÍN & ESQUIVEL LTDA.

Costado Sur de los Mercaditos, Plaza Viquez

Teléfono 2903

Apartado 807

Saludan a sus clientes y amigos, deseándoles

UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PRÓSPERO AÑO NUEVO

"MY BOY"

Señora ama de Casa:

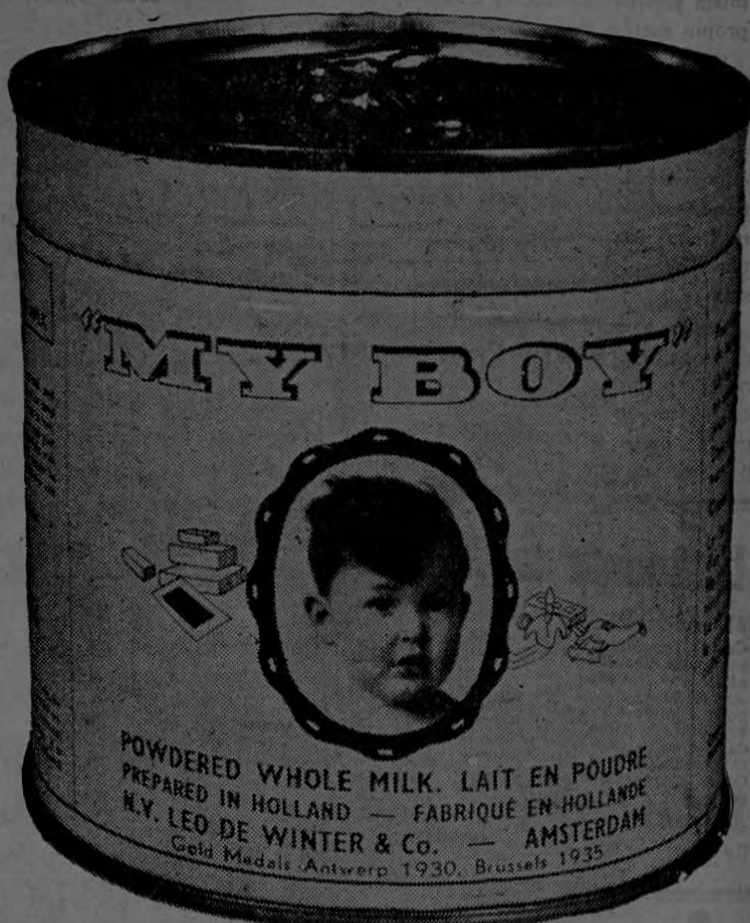
"MY BOY"

es leche pura y sana, de las mejores vacas de Holanda, que no se corta ni se agria, y a la cual únicamente se le ha extraído el agua. Agréguela usted y tendrá el mejor alimento para niños y ancianos, porque además contiene 28% de grasa, y ha sido pasteurizada y homogenizada.

PIDALA EN TODOS LOS NEGOCIOS

"MY BOY"

es la mejor leche y la más barata



FLORA DE FOURNIER

TELEFONO 3606

Recibió:

MEDIAS REAL SILK
REGALOS PARA NAVIDAD
ROPA PARA NIÑO
MANTELERIA DE LINO
SWEATERS DE LANA en todo tamaño

75 varas al Sur de la Sucursal del Banco de Costa Rica
Paseo de los Estudiantes

BOMBA

Cuando mi suegra se baña, parece una caña seca; se levanta en la mañana a bailar la cocaleca.

Nº 280.

Miguel A. Molina—San José.

MUJER Y HOGAR

Teléfono 5827 - Apartado 89

Se envía a todos los lugares del país

TAPICERIA Y COLCHONERIA VARGAS

En donde Usted encontrará los mejores muebles del país, confeccionados en los más variados estilos

Saluda a sus clientes y amigos augurando por unas Pascuas Felices y un venturoso Año Nuevo

1950 - 1951

TELÉFONO 4383

Frente a Uribe y Pagés



Ultima Hora

CONCURSO MUSICAL

Ya en prensa esta edición, nos comunicamos el Jurado, compuesto por los conocidos y distinguidos señores Julio Mata, Gilberto Murillo y Alcides Prado (nombres en orden alfabético), que entre todas las composiciones presentadas, encontraron que la que lleva el seudónimo "Alonso", fué considerada triunfante.

Dicho seudónimo corresponde al señor Tertuliano Mora P., a quien entregaremos el cheque de doscientos colones. Rogamos al señor Mora pasar por esta redacción.
En nuestra próxima edición de enero 4, daremos amplios detalles.

MUJER Y HOGAR.

ESTA CARTA QUE NO ME ESCRIBISTE

Esa carta que no me escribiste —y que aun espero— es un eslabón más en la ya considerada cadena de nuestro amor.

Esa carta que no has querido hacer, es para mí la más apreciable prueba de tu cariño. Y aunque ello resulte paradójico, considero que es el silencio el que mejor demuestra a veces los sentimientos. Y soy optimista porque te juzgo al través de mi propio cariño.

Quiero conservar la ilusión de que si no has querido o no has podido escribirme tal como lo prometiste —a pesar de que la distancia no media entre nosotros— no es porque no tienes voluntad de hacerlo ni porque no tienes nada que decirme, sino que temes no poder decirme lo que quisieras.

Y esa actitud negativa tuya quiero considerarla amor. Y es, porque otra semejante mía también lo es: es esa de no querer verte para que no me digas la verdadera causa del por qué no me has escrito. Y aun

ignoro si es "no querer verte" o "querer no verte", que ambos sentimientos son distintos, pero se confunden en el tormento de un querer ideal.

Realmente no sé como escribes. No he recibido de ti más que una nota, un día ya lejano. Eran cuatro letras diciéndome que estabas de acuerdo en ir a no sé que parte... ¿recuerdas? Eso fué en los comienzos de nuestro... —cómo podría llamarlo?... ¿amor?

Una noche leí la ligera unas páginas de tu Diario. ¡Pero fué tan rápida aquella lectura! No me dejaste hacerlo, ¿por qué?

Y ahora te niegas a darme la promesa de unas cuantas letras tuyas que me sirvan de recuerdo de nuestra pasión mañana cuando quien sabe cómo encaminará el Destino nuestras vidas.

¡Temes que quede constancia escrita de tus sentimientos!

No te exijo que las firmes... pero, mejor no me escribas. No quiero que este reproche lo interpretes en otra forma que no es la exacta: una simple divagación mía en una noche de invierno.

Tuyo,

José Luis

DOÑA MIREYA C. DE ESCARRÉ

El domingo próximo celebrará su cumpleaños, la señora doña Mireya Castro de Escarré, esposa del caballero don Antonio Escarré, Director General de Deportes.

INES

Por G. Martínez Sierra

EL PEREGRINO.—Te pasas la vida sentada a la puerta de tu casa. ¿No esperas a alguien que ha de venir por el camino?

INES.—No sé si espero; pero siempre que oigo pasos levanto la vista.

EL PEREGRINO.—¿Y hasta ahora no ha llegado nadie?

INES.—Han llegado y se han ido: mendigos que se paran a recoger un pedazo de pan; niños que se detienen a robar las manzanas del huerto; viejas que vienen a criticar las rosas de mi encaje, y a decirme que en sus tiempos de niñas se hacía la trama de mejor manera; viejos que salen a tomar el sol; mozos que vuelven de trabajar del campo...

EL PEREGRINO.—Y ninguno te ha dicho: ¿Encajera, quieres venir conmigo?

INES.—Aunque ellos lo hayan dicho yo no he querido oírlo.

EL PEREGRINO.—¿Y si te lo dijera yo?

INES.—Tú no has de decirme porque eres de otras tierras.

EL PEREGRINO.—¿Cómo lo sabes?

INES.—Me lo dice el color de tus cabellos.

EL PEREGRINO.—Y ¿cómo es el color de los tuyos?

INES.—No lo sé: me levanto antes de que amanezca y me acuesto a obscuras, así es que nunca los he visto a la luz.

EL PEREGRINO.—Toda mujer bonita tiene la obligación de lucir sus tesoros para alegrar los ojos de los tristes. Y estoy seguro de que tus cabellos son más que tesoros de rey, a joya por hebra, puesto que, sin duda, son del color del oro, y lo que es más, finos como la seda, rizados como el mar, y largos como la esperanza. ¿Vas a consentir que se tornen de plata sin que nadie haya visto su oro, sin que una sola vez al mirarlos tendidos sobre el ámbar y el rosa de la espalda haya palidecido el sol de envidia? ¿No has soñado nunca que subías hasta el trono de un rey, envuelta en ellos como en un manto? ¿No has pensado en el gozo de unirlos con aromas, de dejarlos mlotar al aire de la mar; detrás de ti, como una una nube, de ver su sombra aleteando sobre la arena de la playa, de ceñir con sus trenzas un corazón?

INES.—¡Ay de mí!

EL PEREGRINO.—¿Quisiera pedirte un don exquisito. ¿Cuando la noche libre de su prisión de terciopelo la maravilla de tus rizos, quieres cortar uno para mí?

INES.—Lo cortaré; pero has de prometerme que no has de mirarlo hasta que estés muy lejos, para no volver nunca. Acaso no es de oro como sueñas, y no quiero leer en tus ojos la tristeza de la desilusión.

SOCIEDAD

ALEGRIA DEL HOGAR CRUZ-MORUA

Como presente de Navidad ha llegado al hogar cartaginés de los esposos Mayor don Dagoberto Cruz y doña Matilde Morúa de Cruz, una niña que aumentará la alegría de su hogar en compañía de sus hermanitos Eduardo, María Marta, Verónica y Norma.

PASTELERÍA EL ORIENTE

de ESMERALDA CLARK

OFRECE para Navidad y Año Nuevo
Deliciosos tamales, queques, ricas papas-pajitas y platos especiales

Haga sus pedidos con tiempo
Teléfono 5749 — 75 varas Este Pulp. La Castellana

PANADERÍA VILCHEZ

en Barrio La Cruz y su Sucursal La Princesita en Cuesta de Moras

Desea a sus clientes y favorecedores

FELICES PASCUAS Y PROSPERIDAD EN EL AÑO 1951

Propietario: MANUEL VILCHEZ

Teléfono 3139

El Mejor Obsequio para Navidad

ELEGANCIA

DISTINCIÓN

UTILIDAD

encontrará Ud. en los artículos para sus REGALOS mejor seleccionados



FEOLI — (Avenida Central)

La Agonía del Asma Aliviada Rápidamente

Con la primera dosis. Mendaco comienza a circular en la sangre, pronto aliviando los espasmos y ahogos del Asma y la Bronquitis. En poco tiempo, es posible dormir bien. Mendaco proporciona alivio porque pronto ayuda a disolver y remover las flemas y mucosidades que arruinan su salud. Obtenga Mendaco hoy mismo en su farmacia.

Mendaco

Para el Asma y la Bronquitis

Granos y Erupciones de la Piel

Desde que la preparación Nixoderm se dió a conocer, no tiene nadie excusa alguna para continuar sufriendo de granos y erupciones de la piel que desfiguraban el rostro y le quitaban su atractivo, tales como: Ezeema, Tiña, Granos, Barros, Acne, Manchas, etc. Use el método moderno que aquí describimos para su piel, para que la gente no continúe pensando que padeces Ud. de alguna enfermedad.

Una Nueva Preparación

Nixoderm no es grasoso y da la sensación de polvos al ser aplicado. Penetra rápidamente por los poros y pronto alivia la causa de las erupciones de la piel. Nixoderm contiene 9 ingredientes que atacan las afecciones externas de la piel, de tres modos: 1. Comienza a trabajar desde luego sobre los parásitos y microbios que causan frecuentemente estos trastornos. 2. Alivia la comezón, picazón y ardor, refrescando y calman-

do la piel. 3. Ayuda a la naturaleza a producir una piel limpia.

Trabaja Rápidamente

Nixoderm está preparado para calmar los trastornos de la piel, así es que alivia el ardor, comezón y la picazón y comienza en seguida a trabajar cicatrizando la piel y haciéndola más suave, más clara. Pronto le dirá el espejo que ha encontrado al fin el tratamiento que su piel necesitaba para aclararse y hacerla más atractiva a los ojos de sus amigos.

Prontos Resultados

Pruebe Nixoderm hoy mismo. Continúe usando Nixoderm y su piel podrá hacerse suave y limpia. Solicite Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm

Para Desórdenes de la Piel

JULIO C. OVARES

ha trasladado su Consultorio 75 varas al Norte del Teatro América

o sean 125 varas al Sur del Templo de la Música.

Horas de Despacho de 11.30 a. m. a 3 p. m.

Sábados de 10 a. m. a 12 m.

Suscríbese a
MUJER Y HOGAR
Teléfono 5827 - Apartado 89
Se envía a todos los lugares del país

Mucha Prosperidad y Dicha en Pascuas y Año Nuevo

desean a sus Clientes y Amigos

Cantina "LA CARTAGINESA"

— y —

Panadería "EL CARMEN"

de Juan Luis Monge

en HEREDIA



TRINEOS

El Regalo más original y novedoso

portando el Surtido Completo para sus Cenas

Un Adorno para el Hogar — Un Juguete para los Niños

Arreglados al gusto del cliente — Dos estilos, tres tamaños

PARA SUS CENAS:

- Jamón en lata
- Salamé Swift
- Chorizos Extremeños
- Swift con y sin grasa
- Jamonada y Salchichas Swift
- Queso de Bola y Patagrás
- Nueces, Almendras, Avellanas
- Dátiles por libra
- Aceitunas en frascos
- Mayonesa — Salsa Tomate
- Vinos de mesa
- Licores finos

PARA SUS REGALOS:

- Canastas arregladas
- Galletas en latas y paquetes
- Toffes en latas de fantasía
- Turrone españoles
- Dátiles e higos en paquetes
- Vinos generosos
- Confites, chocolates y turrone
- Perugina
- Azafates y Canastas con frutas secas
- Pasas en bolsas de celophan
- Nueces y Almendras en bolsitas de celophan
- Turrone de yema y mazapán

Y nuestra especialidad para ventas al por mayor y detalle

FRUTAS FRESCAS REFRIGERADAS
Uvas Rojas y Blancas - Manzanas - Peras

A SUS ORDENES

Cantina EL MORAZÁN

TELEFONO 3912

APARTADO 1741

Los Riñones Deben Eliminar Ácidos

El organismo elimina el exceso de ácidos y venenos de la sangre a través de los Riñones. Los venenos en los Riñones y Vejiga pueden hacerlo sufrir de Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Nerviosidad, Dolores en las Piernas, Ojeras muy pronunciadas, Dolor de Espalda, Dolores en las Articulaciones, Acidez y Ardor en los Conductos. Para combatir estos síntomas tome Cystex. Obtenga Cystex en su farmacia hoy mismo. **Cystex** Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestran a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café.

Nombres en orden alfabético.

CAFE MOKA
Frente al Banco de Seguros
Tel. 2314 — Apartado 714
Servicio a domicilio

EL GALLITO
Tel. 2436 — Apartado 623
Servicio a domicilio

MARTIN & ESQUIVEL LTDA.
Costado Sur de los Mercaditos
Plaza Viquez
Servicio a domicilio
Tel. 2903 — Apartado 807

RECETAS DE COCINA

Por DOÑA KETTY

PAVO RELLENO

1 pavo, 1 libra de carne picada, 2 cebollas, 4 huevos, perejil picado, sal y pimienta al gusto y pan remojado en leche.

Se limpia bien el pavo. Se mezcla la carne picada del pavo, se le agrega cebolla picada, perejil, sal y pimienta; se le añade los huevos y miga de pan remojada en leche, se mezcla, y con esta preparación se rellena el pavo, cosiendo las aberturas. Se pone a cocer en horno caliente, con mantequilla o aceite, rociándolo continuamente con el jugo que suelta.

Se adorna con arvejas y perejil.

ENSALADA DE TOMATES Y QUESO CREMA

4 tomates medianos, 2 paquetitos de queso crema, ½ pepino ra-

llado, 2 cucharaditas de jugo de cebolla, 2 cucharaditas de perejil picado, jugo de limón, sal, pimienta y pimentón, ½ crema batida y ¾ taza de salsa de ensalada cocida.

Sumérjense los tomates en agua hirviendo, plense. Córtese cada tomate en tres tajadas gruesas. Mézclese el queso crema, pepino rallado, jugo de cebolla, perejil picadito, sal, pimienta y pimentón con tres cucharadas de salsa de ensalada, añadiendo la crema batida. Espárzase esta mezcla sobre cada tajada de tomate y colóquese una sobre la otra hasta el número de tres y sírvase sobre hojas de lechuga y berros. Aparte mézclese ½ taza de salsa de ensalada cocinada con crema batida y cúbrase los tomates.

EL MASAJE DE "DEFENSA" DEBE PRACTICARSE DIARIAMENTE

Hay que practicar todos los días el masaje de la barbilla, desde el comienzo del cuello hasta la terminación de la boca y viceversa. Esta parte de la cabeza es la primera en denunciar el paso de los años y la más difícil de reparar cuando ha comenzado su lenta, pero visible agonia.

No se deje aparecer en ella la pri-

mera arruga, sin antes haber luchado lo necesario para extirparla, que es to ocurra lo más tarde posible, quizá cuando ya no es posible disimular que se ha llegado, al fin, a la edad de renunciar a la posibilidad de permanecer joven para entrar a la muy gloriosa ancianidad.

El masaje de "defensa" que recomendamos debe ser suave y nunca sin el auxilio de una crema nutritiva que permitirá el girar suave y vitalizador de los dedos sobre los tejidos. Algunos golpecitos dados en la misma forma que los que prodigamos en el masaje de las mejillas y la frente serán, en todo momento, sumamente beneficiosos.

Y cuando se tiene tiempo de hacerlo y la temperatura lo permite, conviene, asimismo, alternar el uso de la crema nutritiva con aplicaciones de hielo que no serán jamás directas, sino envolviendo el cubito o trocito que se use para ello en una gasa o servilleta de baño bien limpia.

BOMBA

Doña Nadie manda bombas y nunca ha cobrado el peso, porque ella tiene un novio que las paga con un beso.
Nº 282.

Doña Nadie—Nicoya, Gte.

Bettina de Holst e Hijos



Desea a todos en esta grata ocasión

Muy Felices Pascuas
Próspero Año Nuevo

SASTRERÍA PIQUÍN ZAMORA

Detrás del Teatro Nacional

Teléfono J-4460

saluda por este medio a todos sus Clientes y Favorecedores, deseándoles una alegre

NAVIDAD y un FELIZ AÑO de 1951

Señora, Señorita:

¡ATENCIÓN!

Vea las sensacionales y novedosas bellezas que ha traído para usted

"JUNCO & Cía."

ORGANZAS, bellas como un sueño juvenil — BROCADOS DE TAFETAN Y RASO, verdaderas primicias de la moda — CARTERAS AMERICANAS e INGLESAS, algo de incomparable originalidad — FANTASIAS "CORO" estrellas convertidas en joyas — PRIMAVERA, calzado con bellezas de flores y suavidad de nubes — LANAS ESCOCESAS Y LISAS, primorosas para abrigos — ESTAMPADOS DE RAYON Y NYLON, de sin igual encanto para el verano — LANCOME el perfume del amor — PRECIOSOS OBJETOS PARA REGALOS, todos de una originalidad única, sin existir uno solo repetido.

Las compras que haga usted la dejarán altamente complacida si son hechas donde

"JUNCO & Cía."

(La tienda de la dama y el caballero elegantes)

JUNCO & Cía.

saluda de la manera más atenta y gentil, a su distinguida clientela y amigos en general, deseándoles a todos

MUCHA FELICIDAD EN PASCUAS
Y PROSPERIDAD EN EL AÑO 1951

REGALE ROPA

Regale objetos de uso personal porque se agradecen más y se recuerdan mientras se usan

Un regalo útil, oportuno, representativo. Empacado en papel de Navidad sin costo extra para usted

ROBERT

desde 1888

LA CHÁCARA

Distribuidora de Frutas y Verduras

Desea a su numerosa clientela

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Servicio a domicilio

Teléfono 5811

Ministerio de Agricultura é Industrias

SECCIÓN DE SERVICIOS VETERINARIOS

AVISA

que de acuerdo con el Artículo 8º del Decreto Legislativo Nº 1207 del 9 de octubre de 1950, no permitirá la entrada al país de ninguna especie animal, si su ingreso no ha sido previamente autorizado por este Ministerio.

Los Formularios para las solicitudes de ingreso pueden solicitarse en la SECCION DE SERVICIOS VETERINARIOS DE ESTE MINISTERIO.

Sociedad

Graduada en el Colegio de Sión



Señorita Julieta Acuña Z.

Recibió el diploma de su graduación en el Colegio de Sión con brillante éxito, la señorita Julieta Acuña Zeledón, hija del hogar formado por don Raúl Acuña C. y doña Sa-

Señorita Celmira Araya V.

Hoy celebra su cumpleaños, la señorita Celmira Araya Vargas, hija del hogar formado por don José Manuel Araya y doña Margarita Vargas de Araya, en su casa de habitación se prepara una lucida fiesta de con-

Primogénito del hogar Araya-Valverde

El hogar de los jóvenes esposos don José Manuel Araya V. y doña Isabel Valverde de Araya, está de plácemes con el nacimiento de su primogénito, nacido el 13 de los corrientes en la Clínica Bíblica.

Doña Olivia Robleto Guzmán

Estuvo ayer muy congratulada por sus amistades y alumnos, la profesora doña Oliva Robleto Guzmán, Directora de la Escuela Gregg.

Doña María Eugenia A. de Hilckemayer

Con el fin de pasar la Navidad al lado de sus familiares, se encuentra en esta capital la señora doña María Eugenia Arguedas de Hilckemayer, nuestra corresponsal en la Zona del Canal.

OCHO AÑOS DEL FALLECIMIENTO DE DON JORGE ROJAS SUAREZ

Es motivo de pena para sus familiares y para el periodismo nacional, la rememoración del fallecimiento de don Jorge Rojas Suárez, elemento a quien mucho se estimó por sus dotes de caballerosidad.

MUJER Y HOGAR renueva su condolencia a su señora esposa doña Deyanira Cartín de Rojas, a su hija Georgina Rojas Cartín, a sus hermanos y demás familiares.

DONA JULIA ALVARADO DE ZUNIGA

Se encuentra delicada de salud en su casa de habitación la señora doña Julia Alvarado de Zúñiga, quien recientemente cumplió ochenta y ocho años.

OTOÑO



Una de las elegantes modas del otoño, la luce aquí Terry Moore, a quien veremos en el drama RKO Radio, "Alias Mike Fury", donde ella divide honores con Victor Matute y William Bendix. Trátase de un traje de dos piezas en gabardina color oro. La chaqueta, ajustada, tiene botones en el cuello, y se abrocha en la cintura con un cinturón que hace juego. La falda, ceñida, está realzada con un pliegue al centro, en la parte de atrás.

Suscríbese a MUJER Y HOGAR

NINITA ESMERALDITA GONZALEZ C.

El 29 de los corrientes celebra su cumpleaños, seis años, la niña Esmeraldita González Clark.

DONA MARIA RIVERO DE ALVARADO

Se encuentra muy delicada de salud, doña María Rivero de Alvarado.

NIÑITA ANA EUGENIA CASTRO M.

El 30 de los corrientes celebra su cumpleaños la niña Ana Eugenia Castro Mena.

FELICES PASCUAS Y PRÓSPERO AÑO NUEVO

desea a su estimable clientela y público en general la

SASTRERÍA de FRANKLIN VARGAS BEJARANO

Siempre a sus gratas órdenes en la Avenida San Martín

Diciembre 1950

El Regalo para el Caballero ha de ser

ELEGANTE

DISTINGUIDO

SELECTO

Muy Felices Pascuas y Año Nuevo les desea

FAUVAZ

"Al Servicio de la Elegancia Masculina"

Avenida Central

Frente al Congreso

VESTIDOS EXTRANJEROS

ULTIMA MODA DE NEW YORK

- BATAS PARA ENTRE - CASA
- ROPA INTERIOR FINISIMA
- ENAGUAS PLISADAS

TODO DE NYLON

- MUÑECOS CON 3 CARAS CAMBIABLES (Ultima novedad)
- Y VARIEDAD DE PRECIOSOS ARTICULOS PARA REGALO

DONDE

ELOISA A. DE CARRILLO

650 varas al Sur del Hotel Costa Rica Casa N° 2131

TELEFONO 5226

Deseamos a nuestros favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS

— y —

PRÓSPERO AÑO NUEVO

Cía. Real Holandesa de Aviación

K. L. M.

LIBRERIA ESPAÑOLA

LA CASA DE LOS JUGUETES

en donde Ud. encontrará lo mejor para sus niños

Hace llegar por este medio a todos sus clientes y amigos sus mejores deseos para que disfruten de

Una Navidad Feliz y un Año Nuevo Pleno de Dichas

Diciembre 1950

Enero 1951

Noble iniciativa del Dr. Bernardo Montes de Oca activo miembro del Club Rotario

La iniciativa del Dr. don Bernardo Montes de Oca, activo miembro del Club Rotario, de San José, es la de que este año por medio de una contribución pública se les obsequie en esta Navidad regalos a los hijos del personal de la Dirección General de Tránsito, y es así como personas generosas han respondido al llamado del distinguido Dr. Montes de Oca a quien MUJER Y HOGAR felicita de la manera más sincera.

Damos a continuación la primera lista de contribuyentes:

Antonio Fornieri, C 20.00; La Sevillana, C 50.00; Señor Odio, C 20.00; Ignacio Aizman, C 10.00; Vernor Lines, C 20.00; Alejo Aguilar, C 20.00; Arturo Echandi, C 100.00; Botica Francesa, C 200.00; Carlos Arias e hijos, C 25.00; Rodolfo Hernández, C 50.00; Belisario Segura, C 7.00; Ministro de Guatemala R. Alvarado, C 10.00; Crispulo Vargas, C 150.00; Rafael

Aconséjale a su esposo, su hermano o su papá que se anuncie en Mujer y Hogar.

Monge, C 20.00; B. Montes de Oca, C 100.00; Enrique Hernández Barquero, C 100.00; Luis Martínez Arriaga, C 50.00; Gabriel Broutin, C 50.00; Gonzalo Polini, C 10.00; Carlos Palma & Co., C 50.00; Edwin Méndez (Centro de Sport), C 50.00; José Alvarez & Co., C 50.00; Jorge León Castro (Auto-Transportes), C 100.00; Carlos Federspiel, C 100.00; Hubert Federspiel, C 100.00; Próspero Rodríguez (Tres Ríos), C 25.00; Neftalí Sánchez O. (SACSA), C 200.00; Petit Trianón, C 10.00; Botica Unión, C 10.00; Botica Mariano Jiménez, C 15.00; José María Arce, C 10.00; José María Macaya, C 10.00; Bernardo Van der Laat, C 20.00; Ferrería Rodríguez, C 25.00; Eduard de Carrillo, C 25.00; José Antonio Prada, C 10.00; Joaquín B. Soto, C 20.00; Manuel Núñez, C 10.00; Porfirio Góngora, C 50.00; L. E. Richards, C 20.00; L. W. Jackman, C 25.00; Gereme B. Clark, C 30.00; Santiago Crespo, C 25.00; Luis Uribe C 100.00; Alvaro Sáenz, C 40.00; S. Nal de Transportes, C 200.00.
7 de Diciembre de 1950.

SOCIEDAD

SEÑORITA CARMEN MOYA

Celebró su cumpleaños ayer, rodeada del afecto de los suyos, la señorita profesora Carmen Moya.

EL CLUB SOCIAL INDEPENDIENTE DE TRES RÍOS

El Club Social Independiente de Tres Ríos, prepara para el sábado próximo, 23 de los corrientes, un lucido Baile de Claveles, que estará muy concurrido.

Son recibidoras: Señoritas Pilar Meseguer, María Teresa Araya, Amalia Zúñiga, Margarita Conejo, Luz Villalobos, María Eugenia Castillo, Marta Conejo.

SEÑORITA M^a DE LOS ANGELES POZUELO F.

El miércoles 27 de los corrientes celebrará con un elegante baile sus quince primaveras, la señorita María de los Angeles Pozuelo Freer, electa por la Comisión de Fiestas Señorita San José para el reinado de las Fiestas de fin de año.

SERIEDAD — ELEGANCIA — CUMPLIMIENTO

Es lo que le ofrece:

SASTRERÍA Y TIENDA ÚLTIMA MODA AMERICANA

La casa del caballero y la dama elegante

En el Paseo de los Estudiantes, frente al Teatro Latino

Teléfono J-4239

de **VICTOR MANUEL DIAZ DIAZ**

Le desea a su estimable, numerosa clientela y público en general

MUY FELICES PASCUAS y PRÓSPERO AÑO NUEVO

1950

1951

Suscríbase a **MUJER Y HOGAR**

Se envía a todos los lugares del país

UN GRATO RECUERDO...

Usted en años anteriores efectuó sus compras a precios muy favorables. Este año, tenemos seguridad de Servirla y complacer sus deseos

Recuerde Ud. que sus compras las hizo en el

BAZAR CENTRAL

OFRECEMOS Y CUMPLIMOS

Deseamos dejar a nuestros clientes enteramente satisfechos. Nos preocupa el hecho de que usted, por razón de propaganda, haga sus compras y se apesare luego, al darse cuenta de haber pagado mayores precios. Los anuncios todos ofrecen lo mismo... Y los precios, muestran grandes diferencias... Su confusión naturalmente es grande, pero NUESTRA OFERTA ES GARANTIA ABSOLUTA, DE QUE UD. COMPRARA más barato.

SOBRE TODOS NUESTROS PRECIOS DE JUGUETES, IGUALES O MAS BAJOS QUE LOS DE PLAZA, LE HAREMOS UN DESCUENTO DEL CINCO POR CIENTO, SOBRE SUS COMPRAS DE ... C 50.00 A C 100.00 Y DEL DIEZ POR CIENTO SOBRE COMPRAS MAYORES.

TODOS NUESTROS PRECIOS ESTÁN A LA VISTA — VISÍTENOS - VEA - COMPARE - RESUELVA

JUGUETES — JUGUETES

El más variado y selecto surtido—Fabricación americana - alemana - inglesa - canadiense - japonesa

ATENCIÓN! ATENCIÓN!
Ofrecemos un novedoso y variado surtido de

LINDAS MUÑECAS

de calidad insuperable. Para todos los gustos. Para llenar todas las aspiraciones. Por haber llegado tarde, vendemos este surtido a precios realmente bajos. Esperar para la compra de sus muñecas, significará para usted, el ahorro de algunos colones, más el importante descuento ofrecido.

BAZAR CENTRAL S. A.

Bajos del Diario de Costa Rica

Avenida Central Contiguo al "Bolsín"